

✧ مصر الى مصر ✧

✧ رحلة سنة ١٩٠١ ✧

✧ ببلاد الاندلس ( اسبانيا ) ومراكش والجزائر ✧



بمصر في مصر

✧ بقلم ✧

( محمد بك فريد )

( طبعت بمطبعة الموسوعات بشارع باب الخلق بمصر سنة ١٣١٩ هـ )

« لصاحبها اسماعيل حافظ الخير بالمحاكم الاهلية »

## بسم الله الرحمن الرحيم

✽ من مصر الى مصر ✽

( رحلة سنة ١٩٠١ )

✽ بلاد الاندلس ( اسبانيا ) ومراكش والجزائر ✽



الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله . وبعد فقد أدت بي خاتمة المطاف . وفاتحة الالطاف . الى قصد بلاد الاندلس لامتاع الطرف بمحاسنها الطبيعية . وأزور هاتيك المعاهد الاسلامية . وأرى بعيني ما فعل التفرق والانقسام . بالمسلمين والاسلام . وما كانت نتائج اضطهاد الاسبان لمن كان على غير دينهم من مسلمين واسرائيليين وكيف ان ظلمهم أودى بمعالم تمدن الغرب وطمس آثاره التي كانت تعشي تلك الاقطار الغربية ولم يترك به الا مالا يذكر بجانب ما كان بها من عمارات ومساجد وقلاع وأسوار ومعقل وقنوات جلب مياه الجبال الى المدن وغير ذلك مما لا تزال منه بقية مشوهة تشهد بفضل العرب الذين يتهمهم بعض جهلة كتاب الافرنج بالتخريب والتدمير وتشهد آثارهم انهم من أهل البناء والتعمير . فسافرت من القاهرة في صباح يوم الجمعة ٥ يوليه مودعاً الاهل والاحباب وبودي لأودعهم . وبعد الظهر ركب الباخرة ( نيجر ) من بواخر شركة المساجرى الفرنسية وفي الساعة ٤ أقلت بنا بعد ان حضر اليها طبيب المحتجرات لتحص ركابها خيفة أن يكون

من بينهم من يحمل الى أوروبا جراثيم الوباء . ثم فارقها بعد ان جس نبض  
بعض الركاب ومن البديهي ان مثل هذا الفحص الظاهري لا يقي أوروبا  
شر الوباء ولذلك تجد الاطباء لا يهتمون به لاعتقادهم انه غير مفيد بل لهذا  
السبب لم تقرر حكومة فرنسا المجر على الوافدين عليها من مصر بكيفية يمثل  
هذا الكشف البسيط عند وصول المسافرين اليها مالم يصب أحد من  
بالسفينة بمرض وبائي فيحجر على جميع الركاب المدة المقررة ولا يعتبر الثغر  
الذي رست عليه السفينة موبوءا وفي ذلك من عدم تعطيل التجارة مالا يخفى  
اني لا أتصدي لوصف السفر في متسع البحار ولا بما يشعر به المسافر  
من ألم الفراق اذ قد سبقني في ذلك من لا قدرة لي على مجاراتهم في هذا  
المضمار وتعد كتابتي بعدم تطفلا على مواعيد التحرير والتحرير ولذلك أكتفي  
بالقول بأني قضيت مدة السفر في سرور وحبور مع من كان معي الاخوان  
ومن تعرفنا بهم من المسافرين . ثم انتقل بالقارى مرة واحدة الى ثغر مرسلينا  
وكذلك لا أطيل الشرح في وصف شوارع هذه المدينة وميادينها وقصورها  
وبساتينها فقط أذكر باختصار ان أهم بها مما يستحق زيارة الغريب هو منتزه  
البرادو لاتساع شوارعه وكثرة وجود الاشجار والبساتين بجوانبه وطريق  
البحر المعبر عنه بالكزنيش لان الانسان يمر به بجوار البحر على مسافة بضعة  
كيلو مترات وتحف به من الجهة الاخرى القصور الشائخة بها الاشجار  
المظيئة وسط الصخور المرتفعة . وأخيرا كنيسة العذراء التي يعتبرها أهل  
البلد ورجال البحر انها حامية المدينة والملاحين في أسفارهم الطويلة . وهي قائمة  
على جبل عال يشرف على الميناء بحيث يراها القادم اليها قبل أن ترسو السفينة  
بنحو ساعتين وعلى قممها تمثال للسيدة مريم العذراء والدة المسيح عليه السلام وهو

من الفضة المذهبة وقد أقيم هذا التمثال وبنيت هذه الكنيسة مما جمع من موال المحسنين . وقد كان الوصول إليها قبل صعباً لارتفاع الجبل القائمة عليه وشدة ميل الطريق الموصلة الى قته . أما الآن فأصبح الوصول إليها من أسهل الأمور بواسطة المرقى الذي أقيم ملاصقاً للجبل ويصعد الى القبة في نحو دقيقة واحدة بقوة ضغط الماء الا أن المتعبدين الذين يأتون لزيارة الكنيسة ايفاء لنذر أو طلباً لحاجة يصعدون على أرجلهم من الطريق القديم ومنهم من يصعد على ركبته زيادة في التعب بل منهم من لا يكتفي بإيلاام ركبته بهذه الكيفية فيحمل على ظهره صائباً كبيراً ربما بلغت زنته قنطاراً أو قنطارين . ومنهم من يفعل غير ذلك إيلااماً لجسمه واذلاً لنفسه . أما أنا ومن كان معي من اخواننا المصريين فصعدنا بأخصر الطرق وأسهلها كما لا يخفى .

أما الكنيسة نفسها فليست بالكبيرة الا أنها في غاية الزخرفة والاثقان . ومما يستلفت أنظار الداخل إليها كثرة السفن الصغيرة المعلقة بقبابها وجدرانها ومنها ما هو من الفضة أو الذهب أو العاج أو ماشا كل من المعادن أو الاخشاب الثمينة وكلها نذور للعدراء نذرهما بعض المسافرين أو الملاحين في ساعة كان الخطر فيها محققاً بهم ثم توسلوا بالعدراء أن تخلصهم مما هم فيه فنجوا باذن الله ومما أستلفت نظري أنا ورفاقي بصفة خصوصية عدد كثير من ألواح الرخام منقوشة عليها بماء الذهب عبارات الشكران وجميل الامتنان مقدمة الى العدراء شكراً لها على نجاة من خطر أو خلاص حبيب من مكروه وعلى أغلبها اسم المنذر وتاريخ النذر وقرأنا من بينها أسماء كثير من أعيان القوم وأشرف العائلات . ومنها لوح مقدم من النساء المستخدمات بمصاحبة التلفراف بمرسايا يشكرن فيه العدراء على نجاتهن من الكوليرا التي تفشت بمدينةتهن

سنة ١٨٩٦ . ورأينا غير هذا كثيرا من الألواح تشهد بان هذا الاعتقاد غير خاص بطبقة دون أخرى من طبقات الأمة بل انه يشملها بمذافيرها لافرق بين المتعلمين والجهلاء . فالكل امام هذه الاعتقادات سواء . وقد تحققت ذلك عند زيارتي الكنائس في جميع المدن التي مررت بها سواء في فرنسا أو غيرها من البلاد المسيحية الا أن أصحاب المذهب البروتستانتى أقل تعمقا من غيرهم في هذا الباب بخلاف الكاثوليك فيكاد يبلغ اعتقادهم في والدة المسيح عليه السلام الى اليهودية فتجد تماثيلها لابسة أعلى الحلل وأثمن الحلى وعلى رأسها تيجان ألماس والاحجار الكريمة وعليها البرانس من الاقمشة المزركشة بأيدي نساء الاشراف بل بأنامل نساء الملوك

ومن الغريب ان الافرنج يرموننا بالجهل لتمسك بعض جهلائنا بالاهام الباطلة واعتقادهم بتأثير الاحجية والتماثم مع شيوع هذه الاعتقادات بين أكثر طبقاتهم تنورا . فهم ينعضون الجفن عن عيوبهم وينظرون الى أقل عيب في غيرهم بالنظارة المكبرة لكن لاغرابة في ذلك فهو أمر طبيعي في الافراد والامم

### ﴿ العزم على زيارة مراكش والجزائر ﴾

لما قصدت محل كوك بمرسليالمشترى تذاكر السفر الى اسبانيا ورسم الخطة النهائية لسياحتي كان عزمي أن أعود من بلاد الاندلس الى فرنسا عن بلاد البرتغال مارا بمصمتها اشبونه وأهم مدنها وبعض مدن شمال اسبانيا .

ثم لما فكرت في الامر قليلاً رأيت ان لا فائدة من العودة من هذا الطريق لعدم وجود آثار للاسلام بها ولانها مدن أوروبية أقل بكثير مما رأيته في سياحتي العديدة فان عاصمة البرتغال لا يمكنها أن تقارن بويانه أو بودابست مثلاً ومن جهة أخرى لا يوجد لسكان هذه الجهات عوائد أو ملابس مخصوصة تحسن رؤيتها كما هو الحال في الجهات الشمالية مثل بريطانيا بفرنسا أو هولانده أو غيرها . ولذلك غيرت خط سيري وعزمت على العودة عن طريق طنجه بمراكش بعد زيارة قادس باسبانيا ومن طنجه أقصد المحيط الاسبانية الواقعة على سواحل مراكش الشمالية ومنها الى بلاد الجزائر فأزور بعد مدنها المهمة ثم أعود الى مرسلية معللاً النفس بالعودة الى أقاليم الغرب الاسلامي لتنميط سياحتي بها في فرصة أخرى .

سافرت من مرسلية عصر يوم الخميس على باخرة صغيرة اسبانيوليه قاصداً مدينة برسلونه . وكان برفقتي أخ للمسيو فورشللا الرسام الايطالي الشهير بمصر تعرفت به أثناء السفر الى مرسلية ولما علمت منه انه يقصد التوجه الى (سلامنكا) باسبانيا حيث نقيم زوجته وأولاده عرضت عليه أن يكون لي رفيق سفر الى أن تتشعب طرقنا فقبل ورافقني بمداخن برشلونه ومدريد . وكان لي نعم الرفيق . فله مني على حسن صنيعه وافر الشكران وجزيل الامتنان .

سارت السفينة بكل هدو وسكينة حتى أسدل الليل ستاره فهاج البحر حتى اضطررتي لملازمة غرفتي طول الليل ثم هدأ روعه في الصباح وظل صافياً جميل المنظر حتى وصلنا برسلونه في نحو الساعة الرابعة بعد الظهر وكان سير السفينة طول النهار بالقرب من الساحل فكانت هذه الرحلة القصيرة

كانها فسحة بحرية صغيرة وتعرفت بالركب بتاجر فرنساوي مقيم ببرشلونة  
لطيف الاخلاق لما علم بانى انوى زيارة بلاد الاندلس زودني بجواب لميل له  
بقرطبة فشرسته على صنيعة ثم زرته في برشلونه فوجدت منه ومن عائلته  
العديدة احسن استقبال والطف ترحيب -

### ﴿ مدينة برشلونه ﴾

بمجرد نزولي الى البرقصت أشهر فنادقها (Grand Hôtel) فأخذت  
بهأودة على أهم شوارع المدينة واسمه رمبلا (Rambla) وهي كلمة محرفة عن  
رملة العربية لان هذا الشارع موصل الى ساحل البحر والرمبلا ببرشلونة  
كالبولقار بباريس وهي عدة شوارع متعاقبة على خط مستقيم من البحر الى  
أهم ميدان بالمدينة وهو ميدان (كريستوف كولومب) والرمبلا متسعة جداً  
يبلغ عرضها خمسين متراً بوسطها طريق يبلغ عرضه نحو عشرين متراً معدة  
لمرور المارة وبجانبها طريقين للترمواي الكهربائي والعربات وهي محل النقاء  
المتنزهين والمتنزهات والزحام بها لا يقل عن أهم شوارع باريس .  
وبهذه المدينة عدة شوارع أخرى مهمة جداً أهمها ( منتزه  
جراسيا ) وهو محل الفسحة يوم الاحد وقد شهدت به يوم الاحد ١٤ الجاري  
فوجدت به الزحام شديداً جداً والعربات متشابكة متشالية على طول نحو كيلو  
مترين والترتوارات خاصة بالمشاة الى حد لا يمكن تصوره . وعلى ساحل البحر  
عدة متنزهات لطيفة بها ممشي مزروعة نخيلا على الجانبين . وبها أيضاًستان

كبير به من الفساقى عدد عظيم وبه محل للاكل تناولت فيه طعام العشاء  
أول وثاني يوم . وبهذا البستان عدد كثير من أشجار المانوليا ذات الزهرة  
البيضاء الطيبة الرائحة ووقت مروري بتلك المدينة كانت كلها مزهرة ورائحتها  
تملأ جوانب البستان وتتعداها الى ماحوله من الشوارع

وفي يوم السبت قضيت الصباح في زيارة أهم الكنائس والآثار .  
وأهم كنائس المدينة كنيسة القديسه أولاليا ( Santa Eulalia ) لضخامتها  
وحسن بنائها وهي من القرن التاسع للمسيح وبها عظام هذه القديسة في قبر  
من الرخام في غرفة أسفل الهيكل . وقد سمح لي خوري الكنيسة بزيارتها  
ورافقنى الى هذه الغرفة الخصوصية شارحاً لي ( بواسطة المسيو فورشللا )  
تاريخها وكيفية نقلها الى ذلك المكان فاتحفته بشئ من الاصفر ( البرونز )  
الرنان فقبله بكل امتنان . وفي وقت الظهر قصدت قهوة اسمها ميرمار على  
جبل مرتفع يشرف منه الانسان على البحر والميناء وما بها من السفن وبعد  
الظهر قصدت محل مصارعة الثيران

وفي صبيحة الاثنين توجهت الى جبل منسرات على بعد ساعتين بالسكة  
الحديد ويصعد اليه بسكة حديد مخرسة وعلى قمته كنيسة قديمة فاخرة  
بها تمثال للمندراء يحج اليه القوم من كل فج وبجانب الكنيسة دير متسع  
به محلات ينزل بها المسافرون ماشاءوا من الايام والليالي بدون أجره معينة  
بل يدفعون ما يريدون دفعه بصفة احسان للفقراء أولاً يدفعون شيئاً ويقال  
بان المحلات التي به تسع تسعة آلاف نسمة ومن أعلا هذا الجبل يرى  
الانسان منظرآ يشبه مناظر سويسره الا أنه أكثر وحشة وأقل خضرة  
وماء ثم عدت الى برشلونة الساعة ٥ ونصف مساء



✧ مصارعة الثيران ✧

مهما ارتقى الانسان في سلم المدنية ورقت عواطفه وتهذبت أخلاقه فلا بد من أن تتغلب عليه البهيمية فتظهر في أقبح منظر وأشنع حالة فيميل الى سفك الدماء أو بالاكل الى رؤية الدم يسيل من حيوان مذبوح وتظهر هذه الحالة حتى في الاطفال فانهم اذا وصلت يدهم الى قط صغير أو حمامة أو ماشا كل ذلك تراهم يقبضون عليها من عنقها بعنف فهلك مالم يتداركها أحد فينزعهما من يدهم وتظهر في الكبار بالميل الى الملاكمة أو المبارزة أو مقاتلة الديكة الهندية أو الخراف القوية ذات القرون الحادة

أما في هذه البلاد بلاد اسبانيا موطن تلك الامة التي ارتكبت مع المسلمين من أنواع القتل والحرق والتعذيب مالم ترتكبه أمة قبلها فكان ظهور البهيمية بأبشع مناظرها اذ ان اكبر احتفال لديهم يهرع اليه الكبير والصغير والامير والحقير بل النساء والاطفال مصارعة الثيران وأظن أن هذه التسمية غير كافية وانه يلزم تسميتها قتل الثيران بعد تعذيبها. فتجد في كل بلد من أمهات مدنها مسرحاً أعد لذلك على شكل مراسع الرومان القدماء يسمع ما يزيد عن عشرة آلاف من النفوس. وكثيراً ما تاقَت نفسى لرؤية هذا المنظر مع ما فيه من قبح وشناعة حتى ساقنى حب السياحة وميلي الى استطلاع أخلاق الأمم وعاداتها الى زيارة اسبانيا فوصلت الى مدينة (برشلونة) عن طريق البحر في مساء يوم الجمعة ١٢ الجارى على عزم ان أقيم بها يوماً واحداً فعلمت أنه سيحتفل بها في يوم الاحد ١٤ منه بمصارعة الثيران فأخرت سفرى الى ما بعد

ذلك حتى أشهد هذا الاحتفال

وفي عصر ذلك اليوم قسدت الميدان أو المرسح المعد لذلك مع زميلي الموسيو فورشللا الذي يحسن التكلم بالاسبانية فاذا به بناء شامخ على شكل دائرة يبلغ قطرهاستين متراً في وسطها المحل المعد للقتال وهو مستدير أيضاً وتحيط به مقاعد على شكل درج وفي أعلاه (لوجات) وبه من الابواب العدد الكافي لدخول المتفرجين وانصرافهم بدون ازدحام. وهذا المكان يسع ١٢ ألف نسمة وبأسفله ثلاثة أبواب أحدها وهو المقابل لمقعد رئيس الحفلة معد لدخول الثيران والثاني لدخول الفرسان والثالث لدخول المصارعين واخراج جثث ما يقتل من الخيول والثيران

ولما أتى الوقت المعين دخل رئيس الجوق راكباً فرساً من أجمل ما رأت عيني وتقدم نحو الرئيس (وهو في الغالب أحد أعضاء البلدية) وحياه رافعاً قبته على حسب عادة القوم ثم عاد ودخل ثانياً وخلفه جميع رجال الجوق وصروا بهيئة لطيفة امام مقعد الرئيس وحيوه بالطريقة المهودة وأخيراً أتى رئيسهم على فرسه امام الرئيس وطلب منه الاذن بافتتاح الحفلة وطلب منه مفتاح اسطبل الثيران فأذن له وألقى اليه بالمفتاح فتلقاه في قبعته وسلمه الى الموكل بحراسة الثيران لاخراجهم الواحد بعد الآخر

ورجال هذا القتال ينقسمون الى أربعة أقسام: القسم الاول رجاله يحملون ملايات من القماش الاحمر ووظيفتهم التلويح للثور بهزده الملايات حتى يثور غضبه ويهجم عليهم فيفرون أمامه بخفة زائدة ويسرون في عدوهم يمتنه ويسرة حتى لا يصيبهم الثور بقرونه المحددة .

والقسم الثاني رماحة يركبون خيولاً من أردا الاجناس وأقلها ثمناً لانها

معدة للموت لا محالة ووظيفتهم أن يوخزوا الثور برماحهم فيهيج ويهجم عليهم فيحمل الفرس وراكبه على قرنه ويلقى بهما إلى الأرض فيقر بطن الفرس وربما أصيب الراكب برضوض أثناء سقوطه وكثيراً ما يعاود الثور الكرة عليه قبل أن يقوم من سقطته فيصديه بجراح شديدة أو يذيقه كأس الحمام .

القسم الثالث يحمل الرجل منهم في كلتا يديه حربة ملفوفاً عليها شيء من القماش الملون ويلوح بها إلى الثور حتى يهجم عليه فيفرس هاتين الحريتين في كتفيه ويروغ منه بخفة زائدة . وبعد أن يفرس في كتفيه ثمان حراب ويبلغ به الجنون مباهاً عظيماً ويصير كالوحش الكاسر يتقدم إليه القاتل وهو من القسم الرابع ويسراه ملاءة حمراء ويمناه سيف مسلول فيهجم على الثور بقلب ثابت ويلوح له بالملاءة عدة مرات يرهن فيها على مهارته في الروغان ثم يفرس السيف بين كتفي الثور بمهارة وقوة زائدتين بحيث يغور السيف كله في جسم الثور فيقع صريعاً بعد قليل وعندها يؤتي بثلاث من الأفراس المسرجة لجر جثة الثور وجثث الأفراس المقتولة وقد قتل في الاحتفال الذي شهدته ستة ثيران وعشرة خيول ولا تسلم عما أبداه المتفرجون من الحماسة والاضطراب أثناء هذه المذابح فانهم كانوا يكثرون من التصفيق والتهليل عند ما يقر الثور بطن فرس أو يرفعه وراكبه على قرنه ويزيدون من الصفير إذا أظهر الثور جيناً أو احجاماً أو ظهر مثل ذلك من أحد الخيول كأنهم يبشون ويفرحون لرؤية الدم ليس إلا ومما أكد عندى هذا الظن أنه لما لم يقتل في الشوط الأخير الأفرس واحد علا ضجيج القوم وصرائحهم طالبين قتل فرس آخر فأحضر فرس ثان وذبح أمامهم في المرسح فصفقوا وأظهروا علامات السرور والفرح

ومن الغريب أن عقلاء القوم غير راضين عن هذه العادة البربرية التي تدل على خشونة في الطباع وجفوة في الاخلاق لكن الحكومة غير قادرة على ابطالها لتلق الشعب بها ودفاعه عنها بكل قواه

### سرفطة

سافرت اليها الساعة سبعة وربع بقطار سريع فوصلتها الساعة ثلاثة بعد نصف الليل أو من صباح يوم الثالث

وفي صباح هذا اليوم نزلت من الفندق واسمه بالاسبانية (Fonda) وهي بلا شك محرفة عن العربية فأخذت أتجول في أهم شوارعها بمقتضي ما يرشدني اليه دليل (Joannes) وهو أحسن دليل يفيد المسافر فرأيت بها أشياء كثيرة تذكر السائح بأنها قامت بعربية من ذلك ان أغلب حاراتها ضيقة وبها بوابات سميكة كالتي توجد الآن ببعض حوارى مصر وبها شبابيك حديدية كبيرة كشبابيك الاسبله وشاهدت ببعض دكاكينها مقاطف خوص كالتي بلادنا تماماً وأهم ما في هذه المدينة كنيستين عظيمتين زرتهما في الصباح وبعد الظهر تجولت نحو ساعتين في أصغر الأزقة وزرت بيتاً قديماً من بيوت العرب بوسطه حوش تحيط به الاعمدة مثل صحن الجامع وباعلاه بواكى وعلى اليمين سلم بدرابزين من الرخام غاية في الجمال والبيت مهمل غير معتنى بحفظ ما به من الآثار القديمة

ثم زرت ثكنة للجند بعد الاذن من الجنرال وهذه الثكنة كانت في

الأصل سراي لامراء العرب ثم صارت مسكن الملوك (أراغونيا) المسيحيين  
وأهم ما بها من الآثار العربية جزؤ من جامع به القبلة وهو محفوظ لكنى لم  
أجد به كتابات عربية مطلقاً . وبه قاعات ملوك المسيحيين وقاعة الاستقبال  
والسلم الملوكى

من حسن حظى ان هذا اليوم كان يوم احتفال دينى يختم بموكب تسير به  
رجال ونساء بعض الطرق الدينية والشموع موقدة بيدهم ويخرج هذا الموكب  
من كنيسة سان فيليب وبعد ان يطوف بعض الشوارع يعود الى الكنيسة وقد  
شهدته مرتين مرة عند خروجه من الكنيسة وأخرى قبل عودته اليها وبآخر  
الموكب تمثال العذراء لابسة حلة جميلة مزركشة ومحمولة على أعناق القسوس  
وتحف بها كوكبة من الجند وبعدها الموسيقى العسكرية وبلوك من العساكر  
البيادة وكلامر التمثال امام جماعة يجثون على ركبهم على الارض ويرسمون  
الصليب على صدورهم والقوم هنا متعصبون جداً لدينهم —

والمدينة غير نظيفة وأغلب شوارعها غير مبلطة وبها حارات ضيقة لا يزيد  
عرضها عن مترين اثنين وقد فتح بها حديثاً شارعان في وسطها لكنها  
ضيقين أشبه شئ بشارع الموسيقى وبخارجها بعض منزهات غير معتنى  
بها وبالاختصار فى أقل بكثير من برسلونة



## ✧ مدينة مدريد ✧



مدريد ويسمى بالعرب مجريط عاصمة ملك الاسبان وأكبر مدنها واقعة في وسط المملكة الاسبانية في سهل متسع يبلغ ارتفاعه نحو ألفي متراً عن سطح البحر ولا يوجد حولها جبال أو غابات تجلب الأمطار وتلطف الهواء فبردها قارص وحرها شديد وصلتها ظهر يوم الأربعاء ١٧ يوليه آتياً من سرقطة فظننت نفسي في أسبوط لاني القاهرة من شدة الحر وعدم وجود النسيم فيكاد الانسان يخنق من كثرة الحرارة التي تستمر الى ما بعد نصف الليل وقد بلغت درجتها في غرفة نومي الساعة ٢ صباحاً ثلاثين درجة ستيجراد وهي درجة لاتصل اليها الحرارة في القاهرة في شهر أيب أو بونة ومن شدة تأثير الحرارة على الاسفلت بالميادين العمومية كان عجل العربات يرسم خطوطاً متوازية على الارض بل كانت عضاي تؤثر فيه

وبسبب رداءة فصل الصيف في تلك المدينة تهجرها العائلة الملكية وجميع العائلات الكبيرة ورجال الحكومة والسفراء الى الثغور الشمالية مثل سان سباستيان وسانتندرا أو الجنوبية مثل مالقة ولا يبقى بالمدينة الا من لاتسمح لهم أشغالهم أو ثروتهم بالسفر فيقضون نصف النهار في المنازل ونصف الليل أو ثلثه بالخارج ترويحاً للنفس واستنشاقاً للهواء في الشوارع المتسعة أو المنتزهات العمومية فلا يعودون الى منازلهم الا في الساعة الثانية بعد نصف الليل

والطف مجتمع في الليل هو البستان العمومي المسمى بون رتيرو (Buon Retiro) وبه تيارو وعدة قهاوى وتصطح به الموسيقى العسكرية

كل ليلة الى ما بعد نصف الليل واليه يهرع القوم زرافات ووحدانا من بعد تناول طعام العشاء أي من الساعة ٩ مساء.

المدينة في حد ذاتها لطيفة ولو انها لا تضارع غيرها من العواصم الأوروبية ومركز الحركة فيها ميدان الشمس وبه أهم الفنادق ومنه تنفرع الشوارع العظيمة وأهمها شارع القلعة (Alcala) الواصل الى شارع البرادو وميدان البستان ومنزه كستليانا وغيره ويكفي للتفرج عليها يوم واحد أو يومين اذ لا يوجد بها من الآثار القديمة أو الكنائس ما يستحق اعتناء الغريب بزيارته . وأهم ما بها من هذا النوع المتحف الجديد وهو أقل بكثير مما يوجد في العواصم الأخرى وسراي الملك ومتحف الاسلحة الملاصق له ولذلك فلم أطل المقام بها الا لزيارة المدن القريبة مثل طليطلة ومدينة الاسكوريال التي بها المكتبة الشهيرة

فقضيت عصر يوم الاربع في المرور في أهم شوارع المدينة لاقف عليها بوجه الاجمال ووصلت في طوافي الى سراي الملك ورأيت والدته وأختيه حين خروجهن الى سرائهن الكاثنة في وسط المزارع ركن في عربة يجرها أربعة من جياد البنغال ولا حرس معهن مطافاً . وفي صباح الخميس قصدت سراي الملك مبكراً لاشهد تغير الحرس الذي يحتفل به في كل صباح وربما استعرضه الملك بنفسه فحضرت الاحتفال ورأيت الملك حين عودته من فسحة الصباح نحيفاً ضئيلاً متشعاً بلباس عسكري بسيط ولا حرس معه وبعد ذلك قصدت دار الاسلحة فوجدت بها كثيراً من الدروع والخوذ القديمة ومن بينها لباس شارلكان وغيره من ملوك اسبانيا

ومما أحزنتي رؤيته ملابس قبودان باشا الدونامة التركية التي هزمتها

دوناتمت أوروبا تحت أمرة دون جوان في خليج ليجانت سنة ١٥٧١ ومصايح السفن التركية التي أخذت في هذه الموقعة الشهيرة التي كانت من أم البراهين على أن أوروبا كانت ولم تزل تحاربنا حرباً صليبية تارة بالطمع والجلاد وأخرى بالسياسة والدهاء.

وبعد ظهر يوم الخميس قصدت ميدان مصارعة الثيران برفقة زميلي المسيو فورشللا الذي لحقني بمدريد وكان المنظر أشد بشاعة وأقبح رؤية ولذلك عاهدت نفسي على أن لا أحضر مثل هذه المذابح مرة أخرى ثم قضيت يوم الجمعة في الاستراحة المطلقة وفي صباح يوم السبت قصدت زيارة مدينة طليطلة

### ﴿ مدينة طليطلة ﴾

قصدت زيارة هذه المدينة القديمة لما اشتهرت به من المحافظة على شكها العتيق ولسكونها كانت من أكبر عواصم الاسلام بجزيرة اسبانيا ( ولا أقول جزيرة الاندلس لان مدينة طليطلة واقعة في شمالها بنحو ثلاثمائة كيلو متراً ) فسافرت من مدريد في صباح يوم السبت ٢٠ يوليو سنة ١٩٠١ الساعة ٨ وربع صباحاً فوصلت اليها الساعة ١٠ صباحاً وبمجرد خروجي من فناء المحطة تجلت المدينة امامي على جبل عال يشرف عليها الحصن القديم المعروف بالقصر - وهو الآن مدرسة حربية للمشاة - ويحيط بها نهر التاجه الذي يسميه الاسبان ( التاخو ) بحيث لا يمكن الوصول اليها الا بواسطة قنطرة أقامها العرب على هذا النهر واسمها الآن القنطرة ويحميها قلعتان



احدهما على اليمين وهى القصر والاخرى على الشمال وهى باقية للآن خربتها  
يد الزمان . وقوض بعض أركانها مرور الليالى والايام . ويوصل الى المدينة  
طريق نحت فى الصخر بميل شديد لا يمكن الصعود عليه بالعربات الا اذا  
كان بها أربعة من أقوى الخيول وبعد ان يمر المسافر على القنطرة الحافظة  
لشكها العربى ويمر على هذا الطريق الملتف يصل الى ميدان متسع تحيط به  
عقود على أعمدة عربية قديمة هو مركز المدينة ولا يمكن للعربات أن تتعداه  
لان باقى الطرق صاعدة نازلة وبعضها على شكل سلم لشدة ميله . والمدينة  
عربية محضة يخل للسائح فيها انه فى بلاد عربية لو لا ما يسمع عن يمينه وشماله  
من رطانة القوم وبربرتهم

واغلب أبوابها قديمة بها المسامير الحديدية ذات الرؤس الضخمة ويسمى بها  
القوم ( نصف برتقانة ) وبشبابيكها قضبان الحديد وأزقتها ضيقة جداً لا يوجد  
الآن بمصرنا ما يضارعهما فى الضيق وبها بعض آثار عربية محضة اجتهد القوم  
فى المحافظة عليها واشترتها أخيراً جمعية محبى الآثار للاغناء بها وهى  
( أولاً ) قاعة متسعة يبلغ طولها ١٤ متراً فى عرض ثمانية أمتار وارتفاعها  
نحو ذلك وسقفها من الخشب دقيق الشغل ومطعم بالعاج وجدرانها وأبوابها من  
الشكل العربى القديم موشاة بنقوش عربية من الجبس كالتى بواجهة ديوان  
الأوقاف بالقاهرة وبأسفل جدرانها ازار يبلغ ارتفاعه متراً مغطى بمربعات من  
الصينى الدقيق الصنع وبداخل هذه القاعة قاعة أخرى اصغر منها على  
هذا الابداع

( ثانياً ) ثلاث قاعات متسعة فى دار متسعة يظهر انها كانت لاحد أمراء  
العرب فى وسطها فناء واسع مستعمل الآن عربخانة عمومية وهذه القاعات

الذلات ليست بأقل انقائاً من التي قبلها. وبالمدينة منائر كثيرة استبدل فيها صوت المؤذن بقرع الناقوس بعد ان صارت جوامعها كنائس

اما مسجد المدينة الجامع فهدم عقب دخول الافرنج اليها وأقيم مكانه كنيسة كبرى هي اعظم أثر في المدينة واهم ما يراه السائح بها من العمارات وهي مركز اكبر أسقف في اسبانيا . بدأ الملك فرديناند الثالث الملقب بالقدّيس في عماراتها سنة ١٢٢٧ ميلادية وباشر تخطيطها أمر مهندسي الوقت وتم بناؤها في مائتي سنة وبها برج للاجراس ارتفاعه ٩٠ متراً ومن اعلاه يرى الناظر المدينة مبسوطة امامه كأنها خريطة جغرافية وبه عدة نواقيس اكبرها يزن ستة عشر طناً ونصفاً ( ١٧٥١٥ كيلو جراماً )

وطول هذا البناء الضخم ١١٣ متراً وعرضه ٥٧ متراً وارتفاعه من الوسط ٤٦ متراً وبهذه الكنيسة ٨٣ عموداً كل عمود مكون من ستة عشر عموداً ملتصقة ببعضها وكلها من الحجر الابيض ولم يدخل في بنائها قطعة من الخشب كما هو الحال في أغلب الكنائس ان لم يكن في جميعها وينيرها ٧٥٠ شبا كابها الزجاج الملون الذي يمثل بعض المناظر الدينية من ألقن صنع وادق صناعة ويحيط بها اثنا عشر مصلى أو زاوية مخصصة كل واحدة منها لقمّيس من اكبر قدّيسهم أو للسيدة مريم المذراء وفي وسطها مصلى (Chapelle) كبيرة بها قبر عدة ملوك وقبر الكردينال مندوزه (Mendoza) الذي رافق فرديناند وايزابلا حين فتح غرناطة . وبها تمثال شخص عربي يقولون انه تمثال الفقيه الذي سلم الجامع الى التونس السادس حين أراد هدمه وبناء هذه الكنيسة مكانه خلافاً لعهد التسليم الذي كان يقضى باحترام دين الاسلام وجوامعها . ولم يقتصر اضطهاد المسيحيين على المسلمين بل تعداهم الى الاسرائيليين

فأكرههم على الهجرة أو التنصر وصادروهم في أموالهم ومعابدهم ويوجد الآن معبدان من أكبر معابدهم حفظتهما جمعية محبي الآثار وهما على الشكل العربي أشبه شيء بالجوامع وكان بهما نقوش جميلة من الجص فأدى تعصب رجال التفتيش الديني ( انكليزيون ) الى طلاء هذه النقوش طلاء ذهب بمحاسنها الا أن رجال هذا العصر شرعوا في قشط هذا الطلاء الحديث لاعادة بهاء النقوش الاصلية اليها .

وبجميع منازل هذه المدينة فنآت تحيط بها الاعمدة الجميلة الشكل وبوسطها القساقى من الرخام يصب فيها الماء الجارى وحولها أواني الخزف بها أنواع الازهار والاشجار التي تمش وتتموى فى الظل وأحسن محل بها على هذا الشكل فندق ( كستيليا ) وهو حديث البناء شيده أحد الاغنياء وصرف عليه ( على ما أخبرنى به مدير الفندق نفسه ) نحو أربعين ألف جنيه .

ولقد اشتهرت هذه المدينة من أيام العرب بصناعة الاسلحة من الفولاذ ونزىل الذهب الابريز عليها وبها الآن ثلاثة معامل للفولاذ زرت أحدها فوجدت العمال يشتغلون به على حسب قواعد الصناعة القديمة أى باليد طرقا لا بالآلات الميكانيكية ولذلك تجد مصنوعاتنا أثقن صنعا وأغلى ثمناً من غيرها ومما أعجبنى بها وشاهدته أيضاً فى غيرها من مدن اسبانيا نوع من الابريق الفخار الابيض والاحمر كالتى تصنع بمصر بجهة أبي السعود ولها قم ( بزبوز ) يشرب منه القوم بكيفية غريبة وهي أن يرفع الشخص الابريق الى فيه ويصب فيه الماء صبا على بعد نحو عشرة سنتمترات ويقولون ان الشرب بهذه الكيفية يطفيء جذوة العطش بقليل من الماء وأظن ان هذه الطريقة متبعة فى بلادنا فى بعض جهات الريف

( تاريخها ) هذه المدينة قديمة جداً أسسها الرومانيون وكان اسمها ( توياتم ) بقيت من المدن ذات الامتيازات مونيبيب ( Munieipe ) الى أواخر القرن الثالث للميلاد ولما أغارت أمم الشمال على المملكة لرومانية وقسمت بلادها فيما بينها صارت طليطلة عاصمة لمملكة القوط وظلت مركزاً لملوكهم الى سنة ٧٠٩ ميلادية وفيها حصلت فتنة بين بقايا لرومانيين والقوطيين ضعفت أحوالها وفي سنة ٧١١ فتحها طارق بن زياد فاتح الاندلس وجعلها مركزاً حربياً لحصانة موقعها كما قدمنا وبعد ثلاثمائة سنة استقل بها أميرها اسماعيل ذو النون كما استقل أغلب الامراء في البلاد الاخرى حتى صارت طوائف فطمع فيها المسيحيون الذين كانوا يترقبون الفرص لطرد المسلمين من بلادهم فحاصروها عدة سنوات ثم دخلوها في سنة ١٠٨٥ ميلادية بدسيسة من المسيحيين الذميين واليهود وانسحب أميرها ومن معه الى مدينة بلنسية وبعد ان كانت حصناً للمسلمين ضد تقدم المسيحيين الى جهات الاندلس اتخذها المسيحيون مركزاً للاغارة على الجهات الجنوبية وحصناً يلجئون اليه لو شدد المسلمون في متابعتهم ومن ذلك الحين ضعف شأن المسلمين بزيادة تفرقهم حتى ضاع ملكهم وعادت هذه البلاد الى المسيحية ولاقى من بقى فيها من المسلمين ماتشيب لذكركه الولدان



﴿ مدينة الاسكوريال ومكتبتها ﴾

لما علمت جمعية احياء العلوم العربية القائمة الآن بطبع قاموس المخصص لابن سيده بأني أقصد السفر الى بلاد اسبانيا كلفتني بأن أزور مكتبة الاسكوريال الشهيرة لاطلع على الجزئين الموجودين بها من المخصص وأنا كد مما اذا كانا متممين للاجزاء الموجودة لديها

وللوصول الى هذه الغاية استحصلت قبل سفري على جواب من قنصل جنرال دولة اسبانيا بمصر الى وكيل الخارجية بمدير فلما وصلت مدريد أرسلت خطاباً الى المرسل اليه أخبره فيه بحضوري وأطلب مقابله لأقدم اليه كتاب القنصل فور دني الرد منه مؤذناً بالساعة التي يمكن التوجه فيها اليه فقصدته في اليوم والساعة المعينين وقدمت له الجواب فلقيت منه كل بشر وائناس ثم وعدني بأنه يرسل لي باللاوتيل خطاباً برسم مدير المكتبة ليسمح لي بالاطلاع على ما أريد من الكتب العربية

وفي اليوم التالي ورد لي الجواب فسافرت الى الاسكوريال مع الدليل الذي رافقني مدة اقامتي بمدير على قطار الصباح فوصلنا بعد ساعتين مع ان المسافة خمسون كيلو متراً فقط ثم قصدنا المكتبة وقدمنا جواب نظارة الخارجية الى مديرها - وهو في آن واحد رئيس الدير العظيم الموجودة به المكتبة - فأذن لنا زيارة قاعة الكتب خط اليد وهي لاتزار الا باذن خصوصي ورافقنا اليها أحد القسوس ولما أعلمته بقصدي أحضر لي الجزئين الموجودين عندهم من كتاب المخصص فتحقق بعد تصحيفها انهما السادس عشر والسابع عشر وهما موجودان لدينا

ثم أخذت في زيارة باقى المكتبة والدير والكنيسة العظيمة الملاصقة لها  
وقبور ملوك اسبانيا وسرايهم الى آخر النهار

مدينة الاسكوريال مدينة صغيرة واسمها مشتق من كلمة (Scories)  
ومعناها بقايا الفحم التى توجد حول المناجم وتوجد بكثرة حول هذه المدينة  
وكان مبدأ شهرتها فى القرن السادس عشر للمسيح بسبب تأسيس الملك فيليب  
الثانى ابن شارل كان الشهير للدير والكنيسة وما يجاورها من المكتبة والسراى  
الملوكية فى سنة ١٥٧٣ . ويقولون ان السبب فى تشييد هذه الكنيسة العظيمة  
ان هذا الملك أطلق القنابل على كنيسة للقديس (لوران) فهدمها حين كان يحاصر  
مدينة سان كنتان بفرنسا فأراد تشييد كنيسة الاسكوريال اتقاء لسخط ذلك  
القديس المعتبر لدى القوم

وتكون هذه الكنيسة وما يقبها بناء ضخما طوله ٢٨٠ متراً وعرضه  
١٥٦ وكله من الحجر المصفر اللون وبه ستة عشر فناء و ١١١٠ شباكاً و ١٢٠٠ باباً  
و ٨٦ سلماً وقد زرتة تفصيلاً ومما رأيته مما يستحق الذكر بالمحل الممد لسكنى  
الملوك كثير من البسط التى تعلق بالحيطان وتمثل بعض الوقائع الحربية أو  
الروايات الغرامية كالتى تصنع بمحل جوبلان بفرنسا

وبهذا القصر قاعة طولها ٥٤ متراً مرسوم على احدى جانبيها احدى الوقائع  
العسكرية التى حصلت بين العرب والافرنج تحت اسوار مدينة غرناطة فترى  
جنود الاسلام مشاة وركباً ناعماً لباس ذلك الوقت مصطفى كالبنيان المرصوص  
تتحقق فوقهم البنود والاعلام و جنود الافرنج كذلك أمامهم وهذه الصورة  
وحيدة من نوعها ولا مثيل لها فى متاحف الدنيا وباقى جهات هذه القاعة عدة  
صور أخرى تمثل بعض الوقائع البحرية أو البرية بين الاسبانيول والفرنساويين

أو البرتقالين وبهذه السراى المحلات التى كان يسكنها فيليب وبها الآن بعض  
الاثاث القديم

أما الكنيسة نفسها فى غاية الزخرفة وبها من تماثيل الرخام شئ كثير  
وهى متسعة جداً ويبلغ ارتفاع أبراجها سبعين متراً وباحدى جوانبها مصلى  
صغيرة بها الصندوق الموضوع به جثة الملكة (مرسيديس) الزوجة الاولى  
للملك الفونس الثانى عشر والد الملك الحالى وحولها الشموع موقدة ليلا ونهاراً  
وقد أطلعني خادم الكنيسة على الملابس التى يرتديها رجال الكهنوت  
فى الاحتفالات الكبرى وكلها مطرزة بأيدي نساء الملوك وأنامل أعرق  
السيدات حسباً وشرفاً ومنها ما قد مضى عليه ثلاثة أو أربعة قرون

وبجوار الكنيسة مقابر العائلة الملكية وهى تتألف من غرفة كبرى  
على يسار النازل وبها قبور الملوك وزوجاتهم اللاتى أعقبن ذرية ثم يرعى  
النازل على يمينه عدة غرف أقل من الاولى زخرفة وبها قبور باقى أفراد  
العائلة والملكات اللاتى لم تعقب ذرية ومن ضمنها غرفة لقبور عائلة  
(مونيانسيه) الفرنساوية الاصل ومتصلة بملوك اسبانيا بروابط النسب  
والقربة

ويصل الانسان الى جميع هذه القاعات بدرج بجوار مدخل الكنيسة  
فينزل ٢٥ درجة من حجر الجرانيت ثم يحد باباً من الرخام والبرونز جميل  
الصنع ومن بعده ينزل ٣٤ درجة هي وجدران وسقف المكان من الرخام الملون  
وفى آخرها يحد قاعة معدة لحفظ الجثث عدة من السنين فى جو مبرد بطريقة  
صناعية لتجفيفها وحفظها من التعفن قبل أن توضع فى القبر ثم يحد بابين الاول  
على اليسار وهو الموصل الى قاعة قبور الملوك وهى من الرخام المختلف الالوان

وشكلها منمن الاضلاع وقطرها عشرة أمتار وارتفاع قبعتها يزيد عن ذلك قليلا وهي تحت المحل المعد لو قوف القسيس وقت الصلاة وبها القبور موضوعة كل أربعة فوق بعضها الرجال على اليسار والنساء على اليمين وبها قبور شارل الخامس الشهير بشالكان وفيليب الثانى وفيليب الثالث والرابع وشارل الثانى والثالث والرابع وغيرهم والملكة اليزابيت زوجة شارلكان وأنه زوجة فيليب الثانى ومرجريت زوجة فيليب الثالث وغيرهن

أما القاعات التى على يمين الداخل فعدة وهي أقل من الاولى زخرفة وبها عدة قبور وكلها من الرخام وعليها اسم من دفن فيها بماء الذهب وأهمها قبر دون خوان الذى انتصر على العثمانيين فى واقعة ليبانت البحرية الشهيرة سنة ١٥٧١

وبجوار الكنيسة دير عظيم لسكنى القسوس والرهبان وأهم ما به فناء واسع تحيط به الأعمدة على الشكل الانداسى وبجدرانها عدة رسومات دينية وبأحدى جوانبه سلم عظيم من الحجر تعلوه قبة مرتفعة جداً وبالاختصار فسراي الاسكوريال وما بها من أجمل ما شاد الملوك والحكومة الاسبانية معنية بحفظها شأن جميع حكومات الغرب فى حفظ قصور أجدادهم بل أسلحتهم وملابسهم أما فى بلاد الاسلام فكل ملك أو وال يتولى يسارع فى بيع ما تركه والده أو سلفه من السرايات وبناء غيرها الا ما ندر مما لا يبنى عليه حكم



﴿ مدينة قرطبة وجامعها الشهير ﴾



كانت هذه المدينة زاهرة عامرة في أيام الاسلام والمسلمين أهلة بالمدارس والطلبة يقصدها الطلاب من كل صقع وناد للاخذ عن أكبر علمائها أيام كانت أودوبا غارقة في بحار الجهل هائمة في فيافي الهمجية . ثم سقطت ايما سقوط بعد جلاء المسلمين عنها فبعد ان كان عدد سكانها يربو على نصف مليون من النفوس أصبح الآن لا يزيد عن خمسين الفا وهي تبعد عن مدريد (مجرط) عاصمة الاسبان بأربعمائة وخمسة واربعين كيلو مترا يقطعها الاكسبريس وهو اسرع قطار لديهم في نحو احدى عشرة ساعة اي بمتوسط أربعين كيلو مترا فقط في الساعة

وصلتها في صبيحة يوم الثلاثاء ٢٣ يوليو فلم ير قنى منظرها لاني وجدت الشوارع الكبرى الموصلة من المحطة لداخل المدينة كلها متربة وغير نظيفة لا بلاط بل ولا حصاء لها

أما داخلها ففي غاية النظافة وأغلب شوارعها ضيقة لا تسمح بمرور العربات ومبلطة من عهد المسلمين وأغلب بيوتها قديمة اسلامية لكل منها فناء تحيط به أعمدة الرخام وفي وسطه فساقى الماء والاشجار وفي شبايكها قضبان الحديد فهي تشبه من عدة وجوه البيوت القديمة بمصر بدرجة انى كنت أظن نفسى فى أحد الاحياء القديمة بالقاهرة

وبعد ان استرحت قليلا فى الفندق ( وهو على هذا المثال اللطيف ) قصدت الجامع الاموى فوجدت ما يدهش الاب ويخلع القلب حزنا رأيت

مسجداً جامعاً تطاولت اليه يد التعصب المسيحي فعلقت الاجراس في منارته ووضعت التماثيل والصلبان في مدخله لكن هذه الاضافات الحديثة لم تشوه من منظره بل هو لا يزال ناطقاً بانه أثر اسلامي يشهد أن لا اله الا الله وأن محمد رسول الله .

دخلت اليه من بابه الكبير فوجدت فناء متسعاً طوله مائة متر وعشرة أمتار وعرضه ٥٥ متراً تظله أشجار البرتقال والنخيل وبه الميضآت الأصلية في وسطها نافورات الماء ومن هذا الفناء يدخل الانسان الى الجامع نفسه وهو متسع جداً طوله ١٦٧ متراً في عرض ١١٩ متراً ولا يزيد ارتفاعه عن أحد عشر متراً وبه تسعة عشر صفاً من عواميد الرخام المختلف الالوان بكل صف منها نحو أربعين عاموداً وقد أحصى مابه من أعمدة الرخام فوجدت تزيد عن الالف عدا وكان سقفه من الاخشاب الثمينة فأزيل أغلبها بعد دخول المسيحيين اليها وبُنيت مكانها عقود من الحجر كالتى في الكنائس الا أنهم شرعوا في اعادته الى أصله والعمل جار فيه الآن .

لما يقف الانسان عند مدخل هذا الحرم المتسع لا يملك نفسه لا أقول عن البكاء حتى لا أكون مبالغاً بل عن الشعور بانقباض فى النفس وضيق فى الصدر لما يرى هذا المسجد الجامع خاوياً من المسلمين خالياً من الموحدين خصوصاً حينما يرن فى آذانه صدى صوت الارغن وترتيل المرتلين وصوت القسوس والرهبان يدل نداء المؤذن وتكبير المصلين والركوع والسجود

كيف لا تنخلع القلوب من الصدور ويجمد الدم فى العروق حينما يفكر الانسان فى أن ما أصاب هذا المسجد ربما يصيب غيره من مساجد المسلمين ان دام الاسلام على هذا الحال وظلت أوروبا تقول بملء فيها ان

ما يؤخذ من الهلال لا يرد اليه

كيف لا يذوب الانسان أسي عند ما يرى الجوامع في عهدنا هذا تحول  
الى كنائس في البلغار وغيرها من البلاد التي سلخت ظلماً من أملاك  
الاسلام وصارت الى الصليب كما يمرون .

كيف لا يشعر الانسان بكل ذلك حينما يتخيل الناظر حالة هذا الجامع أمام  
عز الدولة الاموية الغربية ويتصوره غاصاً بجموع المصلين متصافين كالبنيان  
المرصوص ثم يرسل بصره اليه الآن فلا يجد فيه بل في كل بلاد الاندلس من  
ينطق بالشهادتين ؟

هاجر الكل الى بلاد افريقية وأكره الباقون على اعتناق المسيحية كما  
يهاجر الآن سكان كريد والصرب والبلغار وغيرها وكما يخشى أن يهاجر  
غيرهم لا قدر الله

لقد أقام القوم كنيسة كبرى في وسط الجامع بذلوا كل مرتخص وغال  
في زخرفتها لتزيد عن الجامع الاصلي في الرونق والبهاء فلم يصلوا الا لتشويه  
منظر الجامع حتى قيل ان شارل كان الآمر ببناء هذه الكنيسة لما زارها بعد  
تمامها أسف على ما أمر به وقال « لو كنت أعلم ان الجامع بهذا الحسن لحافظت  
عليه » وكذلك أقاموا في دائرته مصليات للعبادة ودفن امامها كثير من أساقفتهم  
ورجال دينهم كما حولوا المقصورة التي كانت معدة لصلاة الامير على يسار القبلة  
الى زاوية من هذا القبيل لكنهم حافظوا على القبلة تمام المحافظة وأمامها قبة عالية  
سقفها من الخشب المرصع بالماج والصدف وهي قائمة على أعمدة من الرخام  
الابيض وفي القبلة نفسها حجرة صغيرة مستديرة يبلغ قطرها أربعة أمتار  
وارتفاعها سبعة أمتار وقبتها من قطعة واحدة من الرخام وهي مكسوة من

داخلها بالفسيفساء على أجل شكل وأتقن صنع وبداثرها آيات قرآنية بالقلم الكوفي وبالذهب الابريز وقد تمكنت من قراءة آخر جملة منها وهي ( في شهر الحجة سنة أربعة وخمسمائة ) فسبحان من له الدوام والبقاء

ومما يستحق الذكر من آثار العرب بهذه المدينة قنطرة على نهر الوادي الكبير قبلي الجامع تحميها قلعة قديمة حصينة جداً باقية الى الآن تمنع من وصول العدو الى هذه القنطرة

ويقول العارفون ان طريقة رفع المياه من الوادي الكبير الى المدينة وتوزيعها الى جميع مساكنها باقية من أيام العرب وهي من الاعمال التي تشهد لهم بطول الباع في مسائل الري

( تاريخها ) أسس هذه المدينة الفينيقيون وأنشأوا بها معاصر الزيت لكثرة شجرة الزيتون باقليم الاندلس ووفرته فيه حتى الآن ويقال ان اسمها مشتق من لفظ ( قرطب ) بالفينيقية ومعناها المعصرة ثم صارت رومانية لما فتح الرومانيون بلاد اسبانيا وتخربت أثناء حروب قيصر وبومبيوس ولما أغار القوط على هذه البلاد تلبت بالملكة القوطية التي كانت عاصمتها طليطلة وأخيراً فتحها العرب ونقل اليها الامير موسى حاكم الاندلس مركز الامارة وظلت عاصمة للاندلس تابعة للعباسيين الى أن استقل بالامر عبد الرحمن الداخل وهو الذي شرع في تأسيس هذا المسجد الجامع حفظاً لذكرى الجامع الاموي بدمشق الذي أنشأه أجداده خلفاء بني أمية ثم أتمه ولده هشام ووسمه من أتى بعده وقضية شراء الدور المجاورة له وما حصل من المرأة صاحبة الدار التي أبت بيعها مالم يمطها الامير داراً مثلها بها نخلة كالتى بدارها مشهورة ومسطورة في كتاب السفر الى المؤتمر لصاحب العزة العالم المحقق

أحمد بك زكي

ثم تضعض حالها وحال الاسلام في الاندلس وتفرقت كلمة المسلمين وصارت ملوكهم شتى فتمكن العدو من فتح بلادهم وفتح الملك فردينان الثالث قرطبة سنة ١٢١٢ ميلادية وطردها أهلها منها الا من قبل الدخول في المسيحية وقليل ما هم وقد فتح هذا الملك مدينة اشبيلية سنة ١٢٤٨ وتوفي سنة ١٢٥٣ ودفن باشبيلية في الكنيسة التي أقيمت مكان جامعها كما استراه عند الكلام على اشبيلية

### غرناطة

بعد ان تمت الطرف بمناظر مدينة قرطبة الطبيعية وآثارها الاسلامية وزرت مسجدتها الجامع وقنطرتها الشهيرة سافرت منها قاصداً مدينة غرناطة وعند ركوبى القطار تذكرت قول بعضهم فى وصفها وأخذت أردده طول طريقى

بأربع فاق الاقطار قرطبة      وهن قنطرة الوادى وجامعها  
هاتان ثنتان والزهراء ثالثة      والعلم أفضل شئ وهو رابعها  
فسارت بنا باخرة البروسط وديان الاندلس الزهراء وجبالها الخضراء  
وغابات الزيتون على جانبي الطريق مغروسة بانتظام ومن بينها أشجار  
قديمة جداً ومنتهية فى الضخامة حتى ليتخيل للناظر انها من عهد الاسلام  
والمسلمين

لما وصلنا الى محطة أبى عبد الله Boabdil تشعب الطريق الى شعبتين  
تجبه احدهما الى مالقة Malaga على شاطئ البحر وهى مصيف أغنياء القوم  
وتولى الاخرى وجهها شطر غرناطة فتبعنا هذه الاخيرة الى عاصمة الغرب  
الاسلامي القديمة فوصلنا ما فى نحو الساعة التاسعة مساء

وبمجرد وصولي اليها سألت عن لوكاندة واشنطون فدلني بعضهم على  
مترجمها وهو أوصلى الى عربية الاوتيل ورافقني اليها وهى قائمة تحت سور  
قلعة الحمراء وبالقرب من احد أبوابها الكبيرى وسميت واشنطون اوتيل  
نسبة الى واشنطون أيرونج الشاعر الامريكي الشهير الذى زار قلعة الحمراء  
وقصرها من نحو ستين سنة وكتب عنها القصائد الرنانة التى استلقت الانظار  
اليها وحدث بالحكومة الاسبانية الى الاعناء بهذا الاثر الجليل والمحافظة على  
ما بقي منه بعد ان تركته فى زوايا الاهمال وكاد يخنى عليه الدهر كما اخنى  
على لبد

مدينة غرناطة أهم مدن الاسلام بالاندلس قائمة على ثلاث مرتفعات  
تخللها الوديان النضرة تجرى فيها الجداول اللجينية وكلها حمراء التربة وربما  
كان هذا اللون أصل تسمية قصر هذه المدينة بقصر الحمراء  
وبسبب احمرار تربتها ووضعها بهذه الكيفية شبيها القوم برمانه منقسمة  
الى ثلاثة أقسام فسميت Granada ومعناها ( الرمانه ) ثم عرببه العرب  
وسموها غرناطة

أما الحمراء فقائمة على أكثر هذه المرتفعات الثلاثة ارتفاعاً اذ يبلغ ارتفاعه  
١٥٠ متراً عن المدينة تحيط بها الاسوار والابراج من كل جانب وبداخلها  
القصر المشهور

ويدخل الى الحمراء الآن من باب العدل وهو الباب الوحيد الحافظ لشكله الاصلى وعليه رسم يد اشارة الى العدل وهو يشبه باب العزب بقلمة مصر ومنه يدخل الى ( دركاه ) ثم ينعطف الداخل يمينا ثم يسارا كما هو الحال فى القصور القديمة بمصر فيجد فناء متسعا به صهريج عظيم من أيام العرب تجمع فيه مياه الامثار لشرب من بالقلمة والقصر من السكان والجنود وهو باق الآن على حاله وماءه عزب فرات كنت أقصد الشرب منه فى أغلب أوقات النهار ابرودته الطبيعية

ثم يجد الانسان على يمينه بسنا صغيرا وبالقرب منه القصر العظيم الذى أراد شارل كان تشييده بجوار قصر الحمراء ولم يتمكن هو ولا خلفاؤه من اتمامه وفنائه مستعمل الآن مرسحا لمصارعة الثيران وميدانا للاحتفالات العمومية وقد كان الشروع فى بنائه سببا لهدم جامع القصر وبعض ملحقاته كما هدم بسببه أغلب دور القواد والامراء التى كانت بجوار القصر داخل القلمة وبجانبه مدخل قصر الحمراء فىرى الداخل امامه غرفة مستطيلة لاشئ بها يستلقت النظر ويتوصل منها الى فناء يبلغ طوله ٤٠٥٠ مترا وعرضه ٢٢ مترا وبوسطه بركة صناعية عميقة بها الماء الجارى والاسماك الزاهية الالوان وبجدرانها الاربع ازار من الجبس به أبيات شعرية بقلم مغربى قديم تمكنت من قراءة بعضها بعد التعب الذى لامر يد عليه وكنت أود قرائتها كلها وتمنيت لو كان معى حضرة الفاضل على بك بهجت وكيل امانة دار الآثار العربية بمصر فيحل ما غمض على منها وهاك ما أمكننى حل رموزه :

فلو خير الاسلام فيما يريد      لما اختار الا أن تعيش وتسلم  
طلعت فى الافق للناس رحمة      لتجلو ما كاب بالظلم أضلما

ثم يوجد على اليسار دهليز يوصل الى قاعة السفراء وهي اجمل محل بالقصر  
 مربعة الشكل يبلغ طول كل ضلع من اضلاعها الاربع ١١ مترًا وارتفاعها ١٨  
 مترًا وبها ثمان شبابيك كبرى وعشرون صغرى باعلاها وسقفها من  
 الاخشاب الثمينة مصنوعة باشكال شهد كل من رآها بانها انقن ما صنع من  
 نوعها ومن شبايكها يرى المشرف منظرًا بديعًا فيرى امامه مرتفع جنة  
 الخليفة Généralife الذي سيأتى الكلام عليه وما حوى من قصور  
 وبساتين وشلالات صناعية ويرى نهر (دارو) يجرى بين الجبلين

اما جدران هذه القاعة فمكسوة بالنقوش الجبسية الجميلة تخللها  
 المواعظ أو عبارات التمجيد في فجوة الشبابيك ترى هذه العبارة مكررة  
 (النصر والتمكين والفتح المبين لمولانا أبي الحجاج أمير المؤمنين أيد الله  
 أمره وأعز نصره) وبالجدران في وسط دوائر صغيرة هذه الجمل — لكل  
 شدة — وما بكم من نعمة فمن الله — العزة لله — عز لمولانا الحجاج نصره  
 الله وجل أخرى من هذا القبيل

ويوجد بجوار هذه القاعة مسجدًا صغيرًا هدم أغلبه وأقيمت مكانه  
 كنيسة صغرى Chapelle ولم تزل القبلة به على حالها تشهد بأن الدين  
 عند الله الاسلام

ومن فناء البركة يدخل الى فناء آخر تحيط به الاعمدة وبوسطه فسقية  
 صغيرة على شكل طبق عظيم من قطعة واحدة من الرخام يبلغ قطرها ثلاثة  
 أمتار ويحملها ١٢ سبعمًا غير تامة الشبه وربما كان هذا النقص مقصودًا حتى  
 لا يعترض عليها بأنها من التماثيل أو الاصنام وبهذا الفناء ١٢٨ عمودًا من  
 الرخام تصل بينها عقود جميلة الشكل عليها نقوش من الجبس بها آثار تدل



على أنها كانت موشاة بالذهب وملونة بالالوان المختلفة  
وبصدر هذا المكان ثلاث غرف متصلة ببعضها يقول القوم انها كانت  
مقعد الامير عند نظره في شؤون الامة وبسقف أحدها صور ثلاثة رجال  
يقال كذلك انها صورة أحد الامراء ووزيره وهي من صنع أسرى الطليان  
ولقد وجدت بأحدى هذه الغرف لوحاً من الرخام منقوشة عليه  
قصيدة طويلة تفيد انه كان موضوعاً على قبر أحد الامراء وقد وجدت  
صورة هذا اللوح بدار الآثار بمديرد واليك بعض آياتها

مغنى الكرامة والرضوان يمره	نخر الملوك الكريم الوافر الشيم
مقامه في كلا يومى ندى ووغى	كالغيث في النخل او كالليث في الاجم
من كان يجهل ما اولاه من نعم	وما حواه لدين الله من حرم
فتلك آثاره في كل مكرمة	ابدى واوضح من نار على علم
لازال تهى على قبر تضمنه	سحاب الرحمة الوكافة الديم

وصلى الله على سيدنا وولانا محمد وعلى آله وصحبه وسلم تسليماً  
هذا ويوجد على يمين الداخل قاعة جميلة تسمى قاعة بنى سراج ويقال  
انها سميت بهذا الاسم لان امراء هذه القبيلة قتلوا فيها

وبدائرها ازار فيه اشعار رقيقة في وصف المكان او في مدح الامير منها  
وتهوى النجوم الزهر لو ثبتت بها ولم تك في افق السماء جواريا  
فتحسبها الافلاك دارت قسيها تظل عمود الصبح اذ لاح باديا  
وعلى يسار فناء السباع قاعة صغيرة تسمى قاعة الاختين لوجود رخامتين  
جميلتين بارضها وبها شباك وباب عتيقان يقولون انهما من أيام العرب وأما باقى  
الشبايك والابواب فمصنوعة حديثاً على الشكل القديم

وباحدي زوايا هذه القاعة إناء كبير من الصينى القديم ارتفاعه ١٣٦  
ومحيطه متران و ٢٥ سنتياً ومعتى بحفظه جيداً لعدم وجود آخر من نوعه من  
صناعة ذلك الوقت ومما قرأته على جدرانها هذين البيتين

ذاك صرح الزجاج من قدرآه      ظنه لجة تروع وهاله

كل هذا صنع الامام بن نصر      حرس الله للملوك جلاله

وعلى أحد جوانبها

عز اشرف الاعصار      وفتح الامصار      مولانا أبى عبد الله.... الابصار  
وتطل هذه القاعة الصغيرة الجميلة على بستان صغير لطيف يسمى بستان  
الدراكسه Aldaraxa وقد قرأت فى كتاب لمهندس الحمراء على آثار العرب  
ان هذه الكلمة محرفة عن ( دارعائشة ) وان هذا الاسم كان يطلق على  
هذا الجزء من القصر

ومن الجهة الاخرى لهذا البستان يوجد محلان مرتفعان من عمارة  
شارل كان على سور الحمراء وحولها ممشى ( بلكون ) تشرف على الوادى من  
ارتفاع نحو خمسين متراً وبها عدة نقوش قديمة من صنع مصورى الطليان  
تمثل حملة شارل كان البحرية على تونس وبعض مناظر أخرى خيالية

وباسفل قصر الحمراء حماماته القديمة وهى من أبدع ما رأى الراؤون وأجمل  
ما نظر الناظرون بها الواح القاشانى الدقيق الصنع بارضها وجدرانها وكثير  
من أعمدة الرخام المختلف الالوان والحيضان الرخامية المتسعة والباقي منها على  
حالتها نحو نصفها وأما النصف الآخر فقد بلغ به التخريب درجة صعب معها  
اصلاحه فسدت أبوابه

وبالسور عدة أبراج تخرب أغلبها واهتمت الحكومة باصلاح بعضها

وقد زرت ما أصلح منها فوجدت بها عدة غرف جميلة جداً بجدرانها وأسقفها  
نقوش كثيرة بالجبس ووجدت مكتوباً بدائر أحداها لا اله الا الله محمد  
رسول الله مكررة وباخرى هذا البيت

انعمت ياربى فزد      فانت خير من قصد  
وتحتة « النصر والتمكين والفتح المبين لمولانا أبى عبد الله المستعين بالله »  
ووجدت فى برج آخر هذه الايات  
الله أحمد فى عميم نواله      حمداً يحق لعزه وجلاله  
ثم الصلاة على النبي المجتبى      وعلى صحابته الكماة وآله  
وغیره

الحمد لله على ما منحا      من أنم نترا اصيلا وضحا  
أرجو كما أنم فيما قدمضى      لعله فيما بقى أن يسمحا  
ووجدت فى دائر غرفة أخرى سور المودتين والاخلاص وكل هذه  
الكتابات على ألواح من القاشانى الازرق والكتابة بحروف بيضاء وخطها  
ليس بالمغربى القديم بل سهل المطالعة لكل قارئ  
وبداخل الحمراء عدة آثار أخرى قليلة الاهمية والحكومة باذلة جهدها  
فى اصلاح وترميم ما أبقت يد الدهر على بعضه وعهدت بهذه الاصلاحات  
لمهندس مخصوص خصصت له فى السنة نحو ألفى جنيه وهو يسكن باحدى  
جوانبها ويشغل باقى وقته بصناعة بعض الادوات المنزلية كالكراسى والمكاتب  
والدواليب وغيرها على الشكل العربى مستعينا بما فى الحمراء من النقوش وقد  
أخبرنى ولده أن بضاعته أكثر رواجاً لدى الامريكيين من السواح الذين  
يتوافدون بكثرة على بلاد الاندلس خصوصاً فى فصل الربيع أى فى شهور

مارث وابريل حين يملأ الفضاء عير الرياحين و الازهار. وينفرد على غصون الاشجار  
القمري والهدار

وفي شمال قصر الحمراء يوجد قصر بديع على مرتفع آخر يفصل بينهما  
واديانع ويسمى قصر Généralife جنراليف وتوصل اليه طريق متسعة تمر  
امام الفندق الذى كنت به وبهستان غريب فى بابه فانه على شكل درج بمعنى انه  
يتدى من أسفل المرتفع ويصعد طبقة بعد طبقة الى قمته وبين كل طبقة وأخرى  
درجات من الرخام وبسبب هذا الوضع أمكن ترتيب الماء الآتي من الاعلا  
بكيفية انه يكون أثناء نزوله سلسيلاً لطيفاً وذلك انه اقيم على جانبي السلم الواصل  
من أسفله الى أعلاه قنوات من الفخار ينحدر فيها الماء بصوت لطيف وبعد كل  
نحو خمسة عشر درجة تجدد مسطبة بها فسقية يفور الماء من وسطها وهكذا  
الى آخر الدرج. وفوق هذا السلم عريشة عليها أنواع الياسمين والورد ولم يكن  
الماء غديراً أثناء زيارتي لكن مارأيته كان كافياً لان اتصور منظره فى فصل  
الربيع وقتما تكون المياه متدفقة والازهار متفتحة والطبيعة لابسة أبهى حللها  
ويقول الاسبانيون ان هذا القصر كان لأمير من أمراء المسلمين اسمه  
سـيدى يحيى الطيار تنصر بعد سقوط غرناطة فى ايدي المسيحيين وسمى  
(دون بدرو) وان القصر لم يزل فى ملك ذريته الى الان

ويوجد باحدى غرفه شجرة نسب على لوحة كبيرة من الجلد القرطبي  
المشهور لاثبات ذلك النسب وبها أيضاً صورة ذلك الجد المزعوم أو الحقيقى وهو  
لباس العرب وصورته وهو بلباس الافرنج لكننى أشك فى صحة هذه الرواية  
لان جميع أمراء المسلمين خرجوا مع أبى عبد الله عند ما سلم القلعة الى فرديناند  
الرابع الملقب بالكاتوليكي وزوجته فى ٢ يناير سنة ١٤٩٢ كما هو مذكور فى

## كتب التاريخ

ويحف بهذا القصر من الجنوب شبه رواق مستطيل قائم على أعمدة من الرخام يشرف على قصر الحمراء وما يحيط بها من البساتين والمزارع ويوجد مثل هذا الرواق في أغلب قصور الأسبانيين القديمة والحديثة للاشراف منها على

ما حولها من المناظر وتسمى بلغتهم ميرادور Nirador

وفي الشمال الشرقي من قلعة الحمراء وقصرها يوجد مرتفع البيازين سمي بهذا الاسم لانه أيام العرب كان مسكنا لطائفة من الناس تحترف بتربية البازات المعدة للصيد وقد حرف الأفرنج هذا الاسم فصار البايسين Albaycin وبهذه المحلة كثير من آثار الأبنية الإسلامية قليلة الأهمية وجزء عظيم من سور المدينة القديم الذي كان يتبع هاتيك النجاد والزهاد صمودا وهبوطا ويسكن هذا الحى طائفة الفجرالكثيرة المنتشرة بهذا الإقليم وهم شديدو السمرة يتكلمون لغة ليست بالاسبانية ولا بالعربية ولهم أزياء وعوائد مخصوصة ويحترفون بالحرف الدنية مثل التكهن وقراءة الكف والرقص في الشوارع والإسواق والتسول في الطرقات ومنهم عدد عظيم يسكنون في بيوت صغيرة منحوتة في الصخر لا يدخلها الهواء والنور الا من بابها وقد دخلت بعضها فوجدتها على صفرها نظيفة جداً مطلية بالجير لکن لا أثاث بها فهي أشبه شئ بعش فقراء المصريين الا انها تمتاز عنها بالنظافة

وقد وجدت مثل هذه المساكن في بعض جهات أخرى بالمدينة ومنظر مداخلها من بعيد كمنظر قبور المصريين القدماء التي يراها المسافر الى حلوان على اليسار بجبل المعصرة وبكثير من جهات الصعيد بالجبل الشرقي هذا وأهم ما في هذه المدينة من الآثار الكنيسة الكبرى التي شرع في تشييدها

سنة ١٥٢٣ ميلاديه وطولها ١١٧ متراً وعرضها ٦٧ متراً وكسور وبها كثير من الصور والتماثيل كثيرها من الكنائس

وبجانبها كنيسة صغرى بها قبرا فرديناند وزوجته ملوك اسبانيا اللذين استخلصا غرناطة من المسلمين وهما من الرخام الابيض وعليها تمثال الملك وزوجته راقدين على ظهورهما وأيديهما مشبكة على صدورهما بشكل صليب كما هي العادة عند المسيحيين

وبهذا المحل صورة زيتية كبرى تمثل خروج الاميرأبي عبد الله صاحب غرناطة من قلعة الحمراء وتسليمه مفاتيحها الى الملك فرديناند وزوجته تحيط بهما القواد وأشراف القوم وكبار قسوسهم وبه أيضاً ملابس الكهنوت مزركشة ومطرزة بأنامل الملكات والاميرات من عهد قديم على أحسن طرز وأدق صنع

وبجوار هذه الكنيسة سوق عربي قديم بأبواب حوانيته المقود العربية وقد جدد سنة ١٨٤٣ على شكله القديم بعد ان دمرته النار ويسمى الآن (القيصرية) كما تسمى الاسواق بأغلب بنادر القطر المصري

ومما يستحق زيارة الغريب بضواحي المدينة دير الكرطوخة (Cartuja) اذ يوجد بمجدرات فناءه عدة صور تمثل ما قاساه سانت برونو San Bruno مؤسس طائفة شارتروز Chartreuses التي شيدت هذا المكان هو وتابعوه من أنواع العذاب. وبالكنيسة الملاصقة لهذا الدير عدة صور زيتية تمثل حياة السيدة مريم العذراء عليها السلام وأشغال كثيرة من الخشب الثمين والرخام الملون

ويعر بمدينة غرناطة نهر شتيل المشهور في كتب العرب والذي تفن

الشعراء في وصفه وتغالوا في مدحه حتى فضلوه على النيل بزيادة الشين وهو  
الف من العدد ويسميه الافرنج ( خنيل ) Genil

ومن أحسن ما رأيته في وصف غرناطة وواديها هذان البيتان في كتاب  
الاحاطة في أخبار غرناطة للوزير محمد لسان الدين بن الخطيب الذي  
طبع حديثاً

بله تحف به الرياض كأنه      وجه جميل والرياض عذاره

وكانما واديه معصم غادة      ومن الجمور المكاتب سواره

( تاريخها ) غرناطة مدينة قديمة العهد أسستها قبيلة الايبيريين ثم استولى  
عليها الرومانيون وظلت في حكمهم حتى سقطت الدولة الرومانية الغربية  
وحلت مكانها باسبانيا عدة أماراة قوطية وفتحها المسلمون في القرن الثامن  
للميلاد ( سنة ٩٢ هجرية ) وتقدمت في أيامهم تقدماً عظيماً حتى صارت أول  
مدائن الاندلس في المارية ولما تضعف حال المسلمين وسقطت أغلب بلادهم  
في أيدي الافرنج هاجر اليها كثير من سكان قرطبة واشبيلية وغيرها  
فاتسعت ونمت وقصدها مهاجرو المسلمين من كل جهة وأصبحت حصن  
الاسلام الاخير في هذه البلاد التي امتلكها المسلمون الاجيال الطوال

وفي آخر عهدها حصرها الملك فرديناند الرابع وزوجته ايزابلا مدة ومنعوا  
الاقوات من الوصول اليها حتى كاد الجوع يفنى سكانها فاضطر آخر أمرائها  
محمد بن عبد الله الى تسليمها والخروج منها الى افرقية بعياله ورجاله وقواده  
بعد ان أمضى مع ملك الاسبان معاهدة تقضى باحترام دين من تخلف بها  
من المسلمين فدخاها الاسبان في ٢ يناير سنة ١٤٩٢ الا أنهم لم يراعوا للعهد  
حرمة ولم يخفروا للمسلمين ذمة فاضطهدوهم واكروهوهم على التنصير وساموهم

من أنواع العذاب ما لم يخطر على فكر انسان وسيبقى الى الابد نقطة سوداء في تاريخ المسيحية اجمع واسبانيا على الخصوص

### ﴿ مدينة اشيلية Seville ﴾

بعد ان قضيت بمرنطة يومى الاربع والخميس سافرت منها في صباح الجمعة ٢٦ يولييه قاصداً اشيلية فوصلتها قبل الغروب بنحو ساعتين وبمجرد وصولي اليها وايداع متاعي بأوتيل مدريد ركبت الترمواى الكهربي ومرت في أهم شوارع المدينة لاراهاني شكلها العام بوجه الاجمال ، وبعد تناول طعام العشاء تمشيت قليلاً على شاطئ الوادي الكبير ثم عدت للنوم والاستراحة من السفر بعد ان اتفقت من أحد الدلاء على مرافقتي طول يوم السبت ليطلعني على أهم ما بالمدينة من الآثار القديمة وبالاخص على العربية منها حتى أسافر الى قانس يوم الاحد وأبحر منها الى طنجة يوم الاثنين التالي

اشيلية وكانت تسمى أيضاً حص مدينة جميلة في غاية النظافة يبلغ عدد سكانها ١٥٠ الف نفس وهي قائمة في واد فسيح على شاطئ الوادي الكبير الذي يسميه الافرنج Guadalquivir تحريفاً عن اسمه العربي وهو نهر قرطبه وتبعد عن مصبه في البحر بنحو ثمانين كيلو مترا وهي ثمر تجارى مهم فتحمل اليها السلع والبضائع عن طريق النهر من جميع جهات الدنيا ويساعد السفن على الصعود والنزول الطيار الذي يتولد بسبب المد والجزر ولقد وصف بعض الشعراء حركتى المد والجزر بهذين البيتين



شق النسيم عليه جيب قميصه فانساب من شطيه يطلب ثاره  
فتضاحكت ورق الحمام بدوحها هنأ فضم من الحياء أزاره  
وأغلب شوارع المدينة ضيقة ملتوية الا انها نظيفة ومبلطة وبجميع  
منازلها الفناءات الجميلة بها نافورات الماء والشجيرات والازهار والرياحين وعلى  
أبوابها أعمدة الرخام والنقوش المتقنة وبها الترمواى الكهربائي في الشوارع  
الجديدة المتسعة ويمر كذلك وسط المدينة فيصل بين اطرافها مع ضيق شوارعها  
ولا يسمح للعربات والدواب بالمرور من الشوارع القديمة كثيرة الزحام  
كاللوسكي والنورية

وبسبب اشتداد حرها أيام الصيف تجد باغلب شوارعها مظلات من  
القماش على أسلاك دقيقة تنشر وقت الظهيرة وتطوى قرب الغروب  
وأهم منتزهاتها شارع عظيم على شاطئ النهر يسمى شارع المنتزه أو شارع  
الملاذ (Las delicias) وبه قصور الامراء والاعيان وسط البساتين الجميلة  
بالقرب من حديقة عمومية متسعة بها بعض الطيور والحيوانات الغريبة  
أهم ما بقى باشبيلية من آثار العرب البرج والقصر وقناة الماء وجزء عظيم  
من السور أما البرج فبنى في القرن الرابع الهجرى بجوار مسجد المدينة الجامع  
ليكون مرصداً لعلماء الفلك وهو من الطوب الاحمر مربع الشكل ارتفاعه  
سبعون متراً وعرضه من أسفل نحو ١٥ متراً ثم يقل تدريجاً الى ان يبلغ نحو  
الثمانية أمتار ويصمد الى قمته على سطح مائل من الداخل ميلاً خفيفاً بحيث  
لا يتعب الصاعد وقد زاد الافرنج في ارتفاعه عشرين متراً ووضعوا به أجراس  
الكنيسة التي أقيمت مكان الجامع ورفعوا على قمته تمثالاً للايمان (La foi)  
من البرونز يبلغ ارتفاعه اربعة أمتار ويزن ١٢٨٨ كيلو غراماً أى نحو طن

وربع وهو موضوع بحيث يدور على نفسه عند هبوب الريح ويسمى هذا  
البرج في لغة القوم (خرالدا) (Giralda) أى الدوار من فعل (Girar) أى دار  
ويعجب أهل الفن بهذا البناء الشاخ الذى لم يؤثر عليه مرور الاعوام  
بل الاجيال فانه يبرهن على ما وصلت اليه العمارة فى أيام العرب حينما كانت  
اوروپا تتخبط فى غياهب الجهل فسبحان منير الاحوال

أما القصر فهو على ما رأيت أجمل وأكثر زخرفة من قصر الحمراء وذلك  
لان ملوك اسبانيا اتخذوه سكنا لهم فحافظوا عليه وزادوا فى بعض جهاته الا انهم  
من جهة أخرى قشطوا ما كان بجدرانها من الايات القرآنية والمواعظ الاسلامية  
ورسموا محلها اشاراتهم وعلاماتهم فوضعوا شارة ملوك قسطالة وهى قصر وشارة  
ملوك ليون وهى (سبع) فى وسط الدوائر التى كان بها جملة لا غالب الا الله -  
الموجودة للآن على جدران الحمراء

ولقد نزل بهذا القصر ملك سيام حينما زار عواصم اوروپا فى سنة ١٨٩٦  
فأعجب به ايماء إعجاب وشهد للعرب بالسبق فى ميادين العمران  
وهو يشتمل على فناء متسع تحيط به أعمدة الرخام كباقي الابنية الاندلسية  
والمغربية وحوله الغرف والمقاصير بها ما يعجز عن وصفه القلم وأغلب أسقفها  
من الخشب الثمين المختلف الالوان وبعضها من الجبس على الشكل الذى  
يسمى فى العمارة المخوص لانه يشبه خوص النخل المدلى وهو ما يسمىه الافرنج  
( Stalactites ) وهذا النوع لا يوجد الا فى أسقف هذا القصر وسقف  
قاعة بنى سراج بقصر الحمراء

وباعلا القصر عدة غرف كانت معدة لشارل كان وغيره من ملوك  
اسبانيا وأهمها قاعة بداثرها صور ملوك قسطالة رجالا ونساء ومن بينهم صورة

ماريا دى پاديليا ( Maria di Padilla ) عشيقه دون پدرو الذى ملك من سنة ١٣٥٠ الى سنة ١٣٦٩ وهو الملقب بالقاسى لكثرة من قتل من أقاربه واخوته بل لقتله زوجته بلانش البربونيه وقدمات مقتولا بيد أخيه هنرى وجدران أغلب هذه الغرف والفناء مغطاة بالقاشاتى القديم النادر المثل وبجانبه قطع جديده يظهر الفرق بينها وبين القديمة لاول نظرة لما بين القديم والجديد من الفرق الظاهر

وخلف القصر بستان جميل به عدة فساقى من أيام المسلمين وبها حمامات جميلة تحت الاشجار انشأها دون پدرو لعشيقتة سالفه الذكر ويقول القوم انها كانت تنزل اليها امام عشيقها وحاشيته ثم يشرب كل منهم جرعة من هذا الماء وكان هذا منتهى الخلاعة فى أيامهم

هذا ويوجد على شاطئ الوادى الكبير برج يسمى برج الذهب Torre del Oro كان متصلا بسور القصر القديم ثم هدمت الابنية التى كانت تصل بينه وبين القصر وسمى بهذا الاسم لان الذهب الذى كانت تأتي به السفن من بلاد البيرو والمكسيك بامريكا كان يوضع به وهو قليل الارتفاع وينتهى بقبة مكسوة بالقاشانى الاخضر

اما الكنيسة فى غاية الزخرفة والاتقان واهم ما فيها تمثال من البرونز لسان فردينان فاتح قرطبة واشبيلية راكبا حصانا وبها أيضاً جثته فى تابوت من الفضة الخالصة موضوع فى كهف تحت موقف القسيس وقت الصلاة وقد أنزلنى خادم الكنيسة الى هذا الكهف ورأيت التابوت وأخبرت أنه يخرج من مكانه فى كل سنة أربع مرات وتقام لهذه المناسبة صلاة كبرى تحضرها حامية المدينة ورجال الحكومة بصفة رسمية

وبها عدة قبور أخرى وبقبتها عدة بيارق بعضها اسلامية وبعضها فرنساوية  
 اخذت أثناء حروب نابليون الاول في أوائل القرن التاسع عشر  
 ومما زرته أيضاً بهذه المدينة من الآثار القديمة قصر بيلاتوس وهو قصر  
 قديم به كثير من القاشاني وله بستان جميل قد شيده أحد الاشراف في  
 الجيل السادس عشر للميلاد أثر زيارته لمدينة اورشليم على شكل منزل  
 بيلاتوس الذي كان حاكماً على اورشليم وما جاورها وقت ظهور المسيح  
 عليه السلام

وملجأ المعجزة المسمى (Caridad) ومعناها البر وبه بعض الواح من  
 رسم مور يلبو الشهير

هذا ومن آثار العرب القناة التي كانت تجلب الماء الى المدينة من بعد  
 سبعة وثلاثين كيلو متراً وهي باقية على حالها الى الان تشهد بأن العرب فاقوا  
 الرومانيين في هذا الباب كما فاقوهم في غيره ومما يجدر بالغريب ان لا يهمل  
 زيارته معمل الدخان الشهير بهذه المدينة خصوصاً عند خروج الشغالات  
 فان به نحو ثلاثة آلاف بنتاً لاف السجائر متفقات في اللبس وكلهن يضعن  
 على اكتافهن الشيلان الزاهية الالوان وفي شوارعهم الازهار بدل  
 العصائب والبرانيط

( تاريخها ) لا يعلم تاريخ تأسيس مدينة اشيلية بالضبط ويقال ان مؤسسها  
 هو هرقل أحد جبابرة اليونان القدماء ثم امتلكها تباعا الفينيقيون واليونان  
 والقرطاجيون والرومان ولما أغار أهل الشمال على المملكة الرومانية صارت  
 عاصمة لمملكة قوطية واخيراً فتحها العرب في القرن الثامن المسيحي وظلت  
 من أهم عواصمهم حتى فتحها فردينان الثالث في ١٩ نوفمبر سنة ١٢٤٨ بعد ان

ضعف حال المسلمين عقب واقعة العقاب المشهورة التي هزم فيها المسلمون في ٦ يولييه سنة ١٢١٢ وتسمى في كتب الافرنج واقعة (La Tnavas desolosa) ولما فتحها الافرنج تركها أهلها قاعاً صفصفاً فقتل ملك الاسبان السكان اليها من البلاد الاخرى

### — مدينة قادس —

بعد ان قضيت باشبيلية يوم السبت كله على الاقدام قضيت ليلة الاحد في الاستراحة وفي صباح الاحد سافرت الى قادس وكان في نيتي ان ازور أثناء مروري مدينة خرز (Jérès) الشهيرة بمعاصر النيزد وعوات على ذلك فعلا واخذت تذكرة السفر اليها فقط ولكني تعرفت في أثناء الطريق بتاجر اسباني اخبرني بان جميع هذه المعاصر تقفل يوم الاحد ولما تحققت ذلك عند وصولي اليها لم أنزل بها بل سرت توا الى قادس بعد ان دفعت فرق الاجرة فوصلت قادس بعد الظهر بقليل

قادس مدينة جميلة نظيفة قائمة على جزيرة بالاقيانوس الاطلانطيقي ويصل بينها وبين الارض القارة جسران عظيمان احدهما للسكة الحديد والاخر للمربات والمارين على الاقدام

وكان يحيط بها من جهة البحر سور عظيم باقى منه للآن جزؤ ليس بالقليل وانشت مكان الجزء الذي هدم منه البساتين والمنزهات العمومية واغلب

شوارعها مستقيمة متقاطعة وفي نقط تقاطعها الميادين المتسعة وكلها مرسومة  
بالحجر الأزرق أو بالأسفلت

وبما ان الليلة التي قضيتها بها كانت ليلة الاثنين اى مساء الاحد فكانت  
الشوارع وبالأخص القريبة من البحر وجميع المنتزهات غاصة بالمتفسيحين  
والمتفسيحات بالازياء الاندلسية اللطيفة وفي المساء صدحت الموسيقى بالميدان  
الذى يشرف عليه فندق فرنسا الذى نزلت به وهو منار بالكهرباء كباقي  
جهات المدينة فكان المنظر بالليل اجمل منه بالنهار

وصادف يوم وصولي وصول الاسطول الالماني الاتى لمقابلة المرشال  
والدرسى عند عودته من الصين فكانت المدينة مفعمة بحارة وضباط الالمان  
حتى كان يخيل للانسان انه فى احدى الثغور الالمانية

وظلت الموسيقى تصدح الى ما بعد نصف الليل وفي الصباح نزلت الى البحر  
قاصدا طنجة ومودعا بلاد الاندلس بدون ان اقضى فيها الزمن اللازم لزيارة  
جميع مآثرها فيها المسلمون من الآثار معللا النفس بالعودة اليها للاقامة بها  
شهرين او ثلاثة على الاقل لاشبع النظر من محاسنها الطبيعية والنفس من  
ذكرى ماضى الاسلام والمسلمين



## ﴿ طنجة ومملكة مراکش ﴾

بعد ان تمت الطرف بآثار الاسلام والمسلمين وتحسرت على هاتيك الدول التي زالت وغفت آثارها وزرت غرناطة وجرها وقرطبة وجامعها وأشبيلية وقصرها أردت ان أمر بمدينة طنجة أم ثغور الدولة المراكشية لا تحقق من الفرق الكائن بين مسلمي الدول الغابرة ومسلمي هذه الدولة التي حافظت على استقلالها للآن رغماً عن اكتناف الفرنسيين لها من الغرب والجنوب وسمي الدول في اقتسامها . فركبت البحر من ثغر قادس في صبيحة يوم الاثنين ٢٩ يولييه الساعة السابعة صباحاً فسارت بنا السفينة باسم الله مجراها ميممة جانب ثغر طنجة وكان الريح شديداً بسبب القرب من مضيق جبل طارق فوصلنا اليها في نحو الساعة الاولى بعد الظهر وما كادت السفينة تلقي مراسيها حتى أحاط بنا رجال القوارب لينقلونا الى البر بما ان السفن لا ترسو على البحر لعدم وجود العمق الكافي في الميناء وعدم اهتمام الحكومة المراكشية بتعميقها

وبمجرد وصولنا الى البر مررنا من محل الكرك بدون كثير عناء ثم قصدنا الفندق على الاقدام لعدم وجود عربات بالمدينة على الاطلاق وبعد ان استرحنا قليلاً قصدنا المرور في أهم شوارعها والتفرج على أسواقها وما بها من تحف ولذلك استصحبت دليلاً من أهل البلاد كنت أفهم عربيته بكل مشقة كما كان لا يكاد يفهم شيئاً من عربيتي فكنا نتفاهم بالاشارة أو ببعض كلمات فرنساوية أو أسبانية مما التقطته في اسبانيا

طنجة مدينة صغيرة لا يزيد عدد سكانها عن ثلاثين ألفاً وبها كثير من الاسبان ويبدون تجارتهم الصادر والوارد وأغلب سكانها الاصليين من الاسرائيليين الذين لا يمتازون في معيشتهم ومهنتهم عن المزاكشيين الا بسواد ملابسهم ولبسهم الطواقي السوداء بدل العمامة . ومن اغنى وأثرى منهم اتخذ الملابس الافرنكية وبها عدد قليل من السوريين

المدينة قائمة على منحدر جبل فشوارعها صاعدة نازلة وأرضها مرصوفة بقطع صغيرة من الحجارة غير منتظمة تؤلم الارجل ولا يمكن السير بها الا لحير وبغال هذه البلاد المتعوده على مثل هذه الطرق . والمدينة في غاية القذارة ولا أثر للكنس والرش بها الا في بعض الجهات التي يسكنها الافرنج والقناصل لتشكيلهم لجنة دولية أشبه شئ بمجلس بلدي للقيام بمثل هذه المهام . أما الحكومة المحلية فلا عمل لها الا تحصيل عوائد الكمرك بكيفية غير منتظمة وتحصيل الاموال من الاهالى الوطنيين . ومن الغريب انه يوجد بهذه المدينة مع مافها من تأخر وانحطاط شركة للنور الكهربائى وأخرى للتلفون لكن لا يوجد بين مشتركيهما أحد من الاهالى ولا حاكم المدينة وقد وضعت اللجنة الدولية بعض القناديل الكهربائية بالشوارع الآهلة بالافرنج أوالتي قبل ساكنوها دفع شئ من أجرة التنوير ومصاريفه

أما سوق المدينة فلا تمتاز عن أسواق بعض المدن الصغيرة بمصر . وبخارجها سوق عمومية لاهل الريف . والمدينة محاطة من جهتي البر والبحر بأسوار قديمة عليها بعض المدافع التي لاتصد مهاجماً ولا تمنع أى عدو أراد التطاول عليها خصوصاً وان لاجنود تحسن استعمالها . وبأعلا المدينة القلعة التي يسمونها في الغرب ( القصة ) وبها منزل الوالى ويسمونه الباشا ووكيله



الخليفة وهي محاطة بسور خصوصى عليه بعض المدافع القديمة وتقفل أبواب هذه القلعة ليلا على من بها . ويقطع كل اتصال بينها وبين المدينة . وشوارع هذه القسبة ضيقة جداً ومتعرجة بكيفية تفوق التصور

ولقد أخذت المدينة فى الاتساع خارج الاسوار القديمة الا ان أغلب المساكن التى خارج السور هى للافرنج والقناصل وأغنياء الاسرائيليين وبضولحى المدينة بعض المزارع والبساتين وكلها مهمة غير معتنى بها . والطرق الموصلة بينها وبين المدينة تكاد لا توجد وبالاختصار فالمدينة متأخرة جداً تدل حالها على تأخر الدولة المراكشية

ومما يدل على كسل جزء ليس بقليل من الاهالى واحتقارهم لكل ما يسمى عملاً انى سمعت طبلًا وزمرًا فظننت انه احتفال وأردت التفرج عليه فأخبرت أن هذه الجلابة لشخص شريف يدور على الابواب بالطبل والزمر للطاب والسؤال بما أن الاشراف بتلك البلاد لا يشتغلون مطلقاً بل يعيشون من الصدقات ثم سمعت بعد ذلك ممن يوثق به أن الحكومة المراكشية تدفع قرشين صاغاً لكل من يدعى الشرف حتى لا يشتغل . فهل بعد ذلك دليل على التأخر والانحطاط . رب ان هذا لبلاء عظيم

وقد قابلت حاكم المدينة (الباشا) فأحسن مقابلتى الا ان عربيته معجمة جداً للدرجة انا كنا نتكلم معاً باللغة العربية لكن بواسطة قائد الطوبجية واسمه القائد ادريس الذى كان يترجم بيننا من العربية الى العربية لانه زار القطر المصرى فى سنة ١٣٠٩ وأقام بها بعض أشهر تمرن فيها على لهجة المصريين وهذا القائد لا يتجاوز الاربعين . تعلم فى مدارس الانكليز العسكرية وأخبرني انه كان مع دولة الامير ابراهيم باشا حلمى عم الجناب العالى الحديوى وقد

سمع لى الباشا بزيارة السراى السلطانية بالقصبة والجامع الملاصق لها فالتفت السراى على الطراز العربى الموجود بالحراء بفرنائة وبها كثير من الاعمدة الرخامية القديمة وكثير من القاشانى والفسيفساء التى يسمونها فى لغتهم (زايج) وبعد ذلك قابلت ضابطا فرنساويا من رتبة صاغ مستخدما بحكومة مراکش لتدريب الطوبجية . مع ضابط آخر فرنساوى وثالث انكليزى لتدريب المشاة وقابلت كذلك خليفة الباشا ولقد أمكنتنى ان أقف من محادثتى معهم جميعا على حالة الحكومة المراكشية واليك البيان :

حكومة مراکش ويسمونها المخزن تنحصر فى شخص السلطان مولاي عبد العزيز ورجال بطائنه المحيطين به ويلقب بعضهم بلقب وزير لكن فى الحقيقة لاوزارة ولا نظام . وحكام الجهات يسمون قوادا ويلقبون بباشا وهذا اللقب لايفيد وجود رتب سابقة عليها كما هو الحال بالدولة العلية بل هو لقب يعطى لمن يعين حاكما ويسلب منه عند عزله . وأهم شئ فى الحكومة وهو الجيش لا وجود له تقريبا وهو بحسب النظام الموضوع له ينقسم الى ثلاث فرق : الطوبجية وهى مشكلة من أربعة طواير كل طابور مؤلف من ألف رجل لكن لا يوجد منهم تحت السلاح ربع هذا القدر وقائدهم العام ضابط فرنساوى من رتبة صاغ . والمشاة وقائدهم انكليزى . والخيالة ولا نظام لهم . فان كل مراكشى فى الحقيقة خيال . ورتب الجيش ثلاثة : « المقدم » وهى تعادل صف ضابط . ثم « قائد المائة » وهى تعادل يوزباشى . وأخيراً « قائد الرمح » وهى تعادل الصاغ . ولا رتبة فوق ذلك كما أنه لا ملابس أوعلامات مخصوصة تميز العسكرية عن القائد بل الكل بالملابس العربية المعروفة والطربوش المغربى باشكال مختلفة . أما القيادة العامة فتعطى عند

ارسال أى حملة لمعاقبة احدى القبائل أو لتحصيل الضرائب لاجل رجال المخزن ولو لم يكن عسكرياً . ومما يوجب الاسف أن تعليم الجند بيد ضباط من أكثر الدول طمعاً في امتلاك البلاد خصوصاً فرنسا التى تجد انها ذات الحق الاول في امتلاكها بحق الشفمة ولا يخاطر ببال مولاي عبد الميز أن يستعين على ترتيب جيوشه بضباط الدولة العلية الذين شهد لهم العدو قبل الصديق بالدربة والشهامة فضلاً عن اتحاد الصالح والدين . لكن هو التفرق والتخاذل الذى سبب ضياع بلاد الاندلس والذي سيكون سبباً في ضياع مراکش وغيرها من بلاد الاسلام فلا حول ولا قوة الا بالله

أما البحرية فتكاد لا توجد اذان دونانمتها مؤلفة من مركبين صنعتا في إيطاليا احدهما نسمى « البشير » والاخرى « حسنيه » وقد عرضت هذه الاخيرة للبيع فدفعت فيها تسعون ألف فرنك . ويقود الأخرى ضابط ألماني يوجد تحت رئاسته ضابط عربي يقال انه تلقى بعض مبادئ العلوم في أوروبا . التعليم المصري لا أثر له ببلاد مراکش بالمرّة والتعليم الدينى ضعيف جداً وبمدينة فاس فقط بجامع القراوين وبجامع سيدي ادريس جد العائلة الحاكمة الاعلى ولا يوجد بأوروبا من الشبان بقصد التعلم الاشباق ببلاد إيطاليا يستعدان لدخول المدرسة البحرية . والبلاد في حالة همجية توجب الحزن فلا مصلحة للبريد بل البوسطة في أيدي البوسطات الاجنبية وهى المانية واسبانية وانكليزية ولا تلتفت الا بين أوروبا وبعض الثغور ولا أثر له بداخلة البلاد ولا طرق لسير العربات غير ( المدقات ) البسيطة لسير القوافل مع عدم الامن

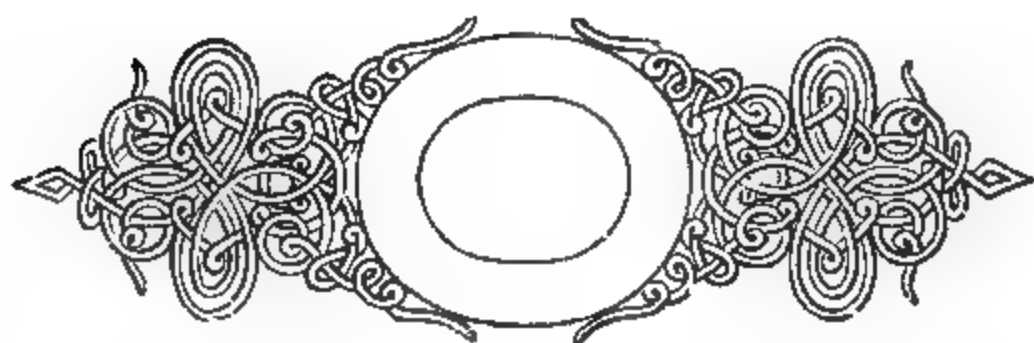
والاغرب من كل ذلك انه لا يوجد بالملكة جريدة عربية الى الآن

مع وجود جريدة فرنساوية وثانية اسبانية وثالثة انكليزية وكلها بطبعة بل  
الاغرب من ذلك ان لامطبعة عربية في جميع المملكة ولا لطبع الاوامر  
والمنشورات ان كانت ثمت اوامر تصدز في أوراق أو منشورات تنشر الى  
الجهات . وهم يجلبون ما يلزمهم من الكتب من بلاد مصر والشام

والاجانب متمتعون بالامتيازات الدولية كما هو الحال في مصر بل اشد  
على الحكومة المحية لدرجة ان للاسبان بوليس مخصوص لضبط من يرتكب  
إثماً من الاسبانيين أو من هم تحت حمايتهم من اليهود ولا سلطة للحكومة  
المحلية على الاجانب بالمرء الا انه من جهة أخرى لا يسمح لهؤلاء الاجانب  
بالاقامة في داخلية البلاد فهم والقناصل والسفراء في البلاد الساحلية  
وبالاخص في طنجة . وللمخزن ( الحكومة ) بطبعة مندوب سام لمخابرة  
القناصل في المسائل الدولية بالنيابة عن جميع النظارات ثم يعرض النتيجة على  
المخزن بفاس أو بمراكش

والقبائل في مراكش تنقسم قسمين : قسم يقال له قبائل المخزن وهي  
المعفاة من دفع الضرائب بشرط أن يكون كل رجالها تحت طلب  
الحكومة للدخول في الجندية . والقسم الثاني هو القائم بدفع الضرائب .  
والضرائب الرسمية عندهم اثنتان : المشور وهي عشر المحصول . والزكاة  
وهي ربع المشرأي اثنين ونصف في المائة . لكن الجاري تحصيله في  
الحقيقة هو أضعاف ذلك ومن القبائل على حسد سواء الا أن أغلب القبائل  
لا تدفع ما يطلب منها الا مكرهة . وهناك ضريبة أخرى تسمى الهدية وهي  
غير رسمية يقدمها القواد الى السلطان في كل سنة مرتين أو ثلاثة . وهم بالطبع  
يجمعونها من الاهالي أضعافاً مضاعفة

وقد اختلف في عدد سكان مراکش لكن الذى سمعته من الضابط  
الفرنساوى الذى ساح في أغلب جهاتها عدة سنوات انهم لا يزيدون عن  
عشرة ملايين بخلاف ما يذكره بعض الجغرافيين وذلك لعدم عمل احصاء  
رسمى لجميع هذه التقديرات تخمينية لا دليل يؤيدها  
وبالاختصار فبكل أسف أقول أن من يريد أن يرى بعينه كيف تموت  
الأمم ولا تهدي أي حركة لحفظ كيائها فليتوجه الى مراکش خصوصاً بعد  
أن يزور اسبانيا ويمر بقادس اذ الفرق ظاهر بين الامتين : الحياة من جهة .  
والنزع من جهة أخرى ولا يفصل بينهما الا مسافة ست ساعات وذلك مع  
ما هي عليه اسبانيا من التأخر بالنسبة لغيرها ولا يفتقر القارى بما يقرأ في هذه  
الأيام في الجرائد من ارسال الوفود الى عواصم أوروبا . ولا يظن ان ذلك يدل  
على حياة جديدة بل هذه الوفود ترسل بناء على طلب سفراء الدول للحصول  
على بعض امتيازات أو لنهو بعض المشا كل السياسية  
فاذا لم تنتبه الحكومة المراكشية لحالها وتفرق من نعاسها وتصلح داخليتها  
وتنشئ لها جيشاً قوياً وتوثق روابط الاتحاد بينها وبين الدولة العلية ( التى  
لا سفير لها في هاتيك البلاد ) فقل على استقلالها السلام



﴿ من طنجة الى وهران ﴾



بعد ان زرت مدينة طنجة وجمعت ما أمكنتني جمعه على بلاد مراکش من المعلومات أردت زيارة بلاد الجزائر لا تحقق مما يدعي الفرنسيون انهم أتوه من الاصلاح وما قاموا به من الاعمال الجسام لتحسين حالة الاهالي المعاشية وتقدمهم في مراقي التمدن والسعادة فما راء كمن سمع

أبحرت من نهر طنجة ظهر يوم الاربعاء ٣١ يولييه سنة ١٩٠١ على باخرة فرنساوية تسمى (Oasis) أي الواحة . وكان البحر هائجا والامواج تتلاطم بشدة لم أرها في اسفاري من قبل . ولكون السفينة راسية على بعد نحو نصف ساعة من الساحل لعدم وجود العمق الكافي لحملها بسبب عدم استعداد الميناء اضطرت للوصول اليها على زورق صغير أنا وبعض الركاب . فكانت الامواج تحملنا الى ارتفاع نحو عشرة أمتار ثم تهبط بنا الى ضعف ذلك بحالة مريعة ووصل رشاش الماء الى ملابسنا بل امتلأ قاع القلوكة ماء . وسرنا بهذه الحالة نحو أربعين دقيقة . ولما وصلنا الى الباخرة تعلقتنا بسلمها بكل صعوبة بمساعدة رجالها فحمدنا الله على وصولنا سالمين وكان معنا سائح فرنساوي وامراته و غلام صغير لا يتجاوز الرابعة من عمره فلا تسلم عما اعتور الأم من الجزع على ولدها وفلذة كبدها

أقلمت بنا الباخرة في الساعة الثالثة بعد الظهر فمررنا بعد نحو ساعة من بوغاز جبل طارق وتجلت امام أعيننا تلك الصخرة الشامخة التي جعلها الانكليز أقوى حصن وأمنع رباط في العالم . لكن من سوء الحظ لم تسمع لنا خطة

السفينة بزيارتها فتركناها آسفين على ضياع تلك الفرصة الثمينة . وفي صباح أول أغسطس وصلنا الى « مليلية » إحدى المطاط الاسبانية على ساحل مراکش الشمالي وألقت السفينة مراسيها في عرض البحر . وكنت أود زيارتها أثناء وقوف السفينة لتفريغ وشحن البضائع لولا هياج البحر واشتداد الريح . لذلك فضلت البقاء قاضياً الوقت في التفرج على كيفية الشحن والتفريغ . وكان بالسفينة خمسون ثوراً صار انزالها الى الموانئ . وذلك بأن يربط الثور بحبل متين يمر خلف قرنيه . ثم يرفع بالآلة الرافعة البخارية ( عيار ) من قاع السفينة الى سطحها . ثم يدلي الى الماعون . ومما يوجب الاستغراب ان هذه العملية لا تستغرق زيادة عن دقيقة واحدة .

وثغر مليلية هو أهم مراکز إسبانيا على ساحل مراکش . ويبلغ عدد سكانه ٢١٠٠ فقط . وبه نحو خمسة آلاف جندي لحماية من مهاجمة المراكشيين وخصوصاً قبائل الريف المحيطة به من كل جانب بحيث لا يمكن لاسباني أو غيره من الاوروبيين تعدى آخر استحكام . ولا أدري ما فائدة إسبانيا من تمسكها باحتلال هذه النقطة بعد ضياع مستعمراتها كلها بأمريكا والافيانوسية : أتريدان تجعلها قاعدة لتوغلها في بلاد مراکش فاتحة مع وجود فرنسا لها بالمرصاد وادعائها حق الشفعة عليها وطموح أنظار ألمانيا اليها وتشوق الانكليز لاحتلال طنجه ليكون بيدها شاطئ بوغاز جبل طارق ؟ .. أظن ان لا فائدة لاسبانيا مطلقاً من احتلال هذه النقطة التي لا تجارة ولا زراعة بها . والا وفق لصالحهما ان تترك الاستعمار وشأنه وتصرف اهتمامها في اصلاح داخلتها فهي أولى بالالتفات وأحق بالاصلاح

أقلت السفينة بعد الظهر من مليلية قاصدة مدينة ( غزوات ) ببلاد

الجزائر ( ويسمونها الفرنسيون نمور « Nemour » كما هي عادتهم في استبدال  
الاسماء العربية بأسماء أجنبية محضة ) لكن بسبب هياج البحر استحسن  
القبطان أن نقضى الليل في الخليج الواقع بين ساحل الجزائر وسلسلة جزائر  
( زفارين ) « Zaffarin »<sup>(١)</sup> فتمنع هذه الجزائر الريح من الوصول اليها وهكذا  
فعل فقضينا الليل بكل سكية . وبينما كنا نتمشى على ظهر الباخرة اذ لاحظت  
لنا دوئمة حربية في عرض البحر مؤلفة من نحو عشر سفن عظيمة تتبادل  
الاشارات بالانوار الكهربائية وترسل اشعتها الى البر فتجمل الليل نهاراً .  
وبالاستعلام من القبطان أخبرنا انها دوئمة طولون الفرنسية تتمرن على  
المناورات الحربية وتتمرن بوغاز جبل طارق . طفتة أنوارها فلا يراها الانكاز  
أقلت السفينة الى ثغر غزوات ( نمور ) فوصلناه في الساعة العاشرة .  
ولما كان لابد للسفينة من البقاء بها نحو خمس ساعات لشحن ثلاثة آلاف  
كيس من القمح والشعير رأيت مع بعض رفاقي أن ننزل الى البر لنرى الفرق  
بين مدن الجزائر ومدينة طنجة . ولدى وصولنا الى البر رأينا القرية في حركة  
عظيمة لان اليوم كان يوم سوق . والمدينة عبارة عن شارع واحد على طول  
البحر وبعض شوارع صغيرة عمودية عليه . وهي في غاية النظافة . وجل سكانها  
من الفرنسيين . وعلى بعد كيلو مترين منها أثر أقامه الفرنسيون تذكراً  
لثلاثمائة عسكري قتلوا في واقعة مهمة بينهم وبين جنود السيد عبد القادر

(١) قد أخبرني بعض من لهم المصام بمجرافية العرب ان أصل اسم هذه الجزائر  
( جعفرين ) أو جزائر جعفر ولا أدري من هو جعفر الذي سميت هذه الجزائر باسمه  
وهي أيضاً من ممتلكات اسبانيا وبأكبرها سجن كبير ويسمونها الاسبان : خفارين بالخاء  
المعلوه لانهم ينطقون حرف « هـ » خاء



بظل الجزائر المشهور . وقد قصدنا هذه النقطة فوجدناها عبارة عن مضيق بين جبلين يصعب بل يستحيل على أى جيش المرور منه اذا كان على قمة الجبل عشرون نفراً لا غير

وكان ذلك اليوم موعد انعقاد جلسة محكمة الصلح فدخلت قاعتها ووجدت القاضى يسمع القضايا ويناقش الشهود بواسطة المترجم . وكلها قضايا صغيرة بين صغار الفلاحين والمستعمرين وأحكامه على حسب نصوص القانون الفرنساوى طبعا

وبعد الظهر قامت السفينة فوصلت مدينة ( وهران ) فى الساعة الواحدة بعد نصف الليل أى من صباح يوم السبت ٣ اغسطس سنة ١٩٠١ وبمجرد وصولها أتى أحد رجال البوليس وسمح للمسافرين الفرنسيين بالنزول بدون أدنى صعوبة ثم فحص جوازات الاجانب من مراكشيين واسپان . وبعد ذلك سألتني عن جوازي فأجبتته بأننى لم أستصحب جوازا لانى أسافر فى كل عام تقريبا الى فرنسا بلا جواز . وبما ان عمالة الجزائر أرض فرنساوية فلم ار ضرورة لأخذ جواز . فقال لى ان الاوامر التى لديه لا تسمح بنزول الاجانب الى البر الا اذا كان بيدهم جواز معلم عليه من قنصل فرنسا الممين ببلادهم . وعلى ذلك اضطرت للبقاء على ظهر الباخرة للصباح وفى الساعة السابعة أتى مأور البوليس فأعادت عليه ما قلته لرجله فى الليل فناقشنى واطلع على بطاقة زيارتي وعلى بعض أوراق أخرى تؤيد شخصيتى وأخيرا سمح لى بالنزول الى البر

وقد علمت بعد ذلك ان هذا التشديد يجروونه مع المسلمين على الاخص وانه لا بد وان يكون أخبر مدير الجهة « پريفيه » بالليل واستحصل منه على الاذن بالتصريح لى بالنزول الى البر بطريقة استثنائية . وقد تحققت ذلك لدى

اطلاعى على الاوامر المختصة بمراقبة المسلمين الاجانب كما سيجي في موضعه  
 كان معنا بالباخرة ضابط فرنساوى من رتبة يوزباشى اسمه الموسيو  
 ( لاراس ) تجاوزت معه اطراف الحديث في موضوع الاستعمار وغيره فأفادنى  
 كثيراً ثم نصحنى بمقابلة الموسيو ( موليراس ) أستاذ اللغة العربية بمدينة وهران  
 حيث له اطلاع على أحوال العرب ودرجة انتشار التعليم فيما بينهم ويعلمهم اليه  
 الى غير ذلك مما يهم كل باحث الوقوف عليه . فبمجرد وصولى الى الفندق  
 سألت عن محل اقامته وقصدت زيارته فوجدته عالماً حقيقة بعلوم اللغة العربية  
 عارفاً لدقائقها الا ان لفظه . غريب محض . ولذلك كنت أخاطبه بالفرنساوية  
 لسهولة التفاهم . وله عدة مؤلفات في اللغة العربية . وقد ساح بلاد مراکش  
 وكتب عليها كتاباً مفيداً للغاية ظهر منه الجزء الأول والثانى وقد أهدانى  
 منهما نسخة الا انه غير عالم بما ينشر كل يوم من التأليف العديدة باللغة العربية  
 بالبلاد العربية وعلى الخصوص بالقطر المصرى الذى هو الآن مركز حركة  
 تقدم لغتنا الشريفة العربية بفضل جامعيها الازهر أبقاه الله

﴿ من وهران الى تلمسان ﴾

مدينة وهران من أهم ثور القطر الجزائرى وبلغ عدد سكانها ٧٥ ألفاً  
 جلهم من الفرنسيين . وهى قائمة على منحدر جبل شاهق وطرقها كلها مائلة  
 ميلاً شديداً لكنها ممهدة وتسير عليها عربات الخيول وعربات الترامواي

الكهربائي بكل سهولة . فالفرق بينها وبين طنجة كالفرق بين السماء والارض  
 أو أكثر من ذلك . فان موقعهما واحد تقريباً لكن طنجة باقية كما كانت من  
 نحو ثلاثمائة سنة بدون ان تخطو خطوة الامام أو تهتدي من الاختراعات المصرية  
 ووهران سائرة سير المدن الاوربية تماماً الا ان هذا النظام لم يكن في فائدة  
 الاهالي مطلقاً بما انهم قاطنون في قرية خصوصية في طرف المدينة ولم يبق  
 منهم أحد في المدينة الاصلية وكل من بها من العرب شياولون في المينا أو خادعون  
 عند الافرنج أو أصحاب حوانيت صغيرة حقيرة فلا يوجد بينهم تاجر عظيم  
 أو متوسط ولا صاحب معمل ولا موظف ( بالطبع ) ولا عالم ولا كاتب  
 ولا ولا . . من ضروريات العمران فالحلم في تأخر مستمر والفقر في زيادة  
 والتعاسة في نمو

ولم يبق في المدينة من الجوامع التي تقام فيها الخطبة الا جامع واحد يسمى  
 جامع الباشا قائم في وسط حي الافرنج . ويوجد بقرية العرب بعض زوايا  
 صغيرة لاقامة الاوقات الخمس . أما باقي الجوامع القديمة فحول بعضها الى كنائس  
 وبعضها الى مخازن أو ماشا كل . وقد أخبرت ان الحكومة أرادت ان تهدم  
 جامع الباشا لوجوده بين منازل الافرنج فيقلقهم صوت المؤذن وأن تبني لهم  
 جامعاً خالفاً في حيهم الا انها عدلت عن هذا المشروع لتدمير الاهالي واظهارهم  
 الاستياء من هذا العمل المعار لحرية الاديان التي تفتخر فرنسا بمنحها لجميع رعاياها  
 على السواء .

وقد زرت هذا الجامع الوحيد فوجدته متيناً وفي غاية من النظافة وبه  
 مقصورة صغيرة ممددة للمفتي . وقد قابلت المفتي الحالي واسمه سيدي علي بن عبد  
 الرحمن فاحسن مقابلي وأخذ يستعلم مني عن أحوال اخوانه المسلمين بمصر وحال

العلم بها ويثن من تأخر العلوم الإسلامية بالقطر الجزائري وعدم اقبال الاهالى على طلب العلم حيث قال فى أثناء حديثه : ( قد قل الطالب والمطلوب حتى نقص عدد من بالجامع الآن الى تسعة فقط بمد أن كان يزيد عن المائة وما ذلك الا من فقر الاهالى واضطراهم للاشتغال بطلب المعاش من أخشن الحرف وأدناها وعدم وجود من تسمح له حالته المعاشية بالانقطاع لطلب العلم ) ثم تحدثنا فى أمور شتى ومواضع مختلفة دلت على تضلع الرجل فى العلوم العربية وتشوقه للمزيد منها

هذا ولما أخبرت الميسور موليراس بقصدى السفر الى تلمسان ثم الى عاصمة القطر الجزائرى وانى لا أعرف بهما أحدا زودنى بخطابين أحدهما الى السيد شعيب بن عبد الله قاضى تلمسان والآخر الى الميسور لوسيانى سكرتير حاكم الجزائر العام وأوصاهما فيهما بمساعدتى على جميع ما أريده من الاستعلامات عن حالة البلاد وأهلها وقد خدمنى بذلك أجل خدمة خصوصاً بجوابه الثانى بما ان المسلمين يحذرون من مقابلة من يأتى بلادهم من اخوانهم من البلاد الاخرى إلا اذا عدوا ان الحكومة ورجالها غير نافرين من وجود هذا المسلم الاجنبى وبالاخص اذا كان تركيا أو مصر يا فان التركي يعتبر لدى القوم من رجال جلالة السلطان المكلفين بنشر نفوذه والحث على التعلق به وبالرابطة الإسلامية التى تجمع كافة مسلمى الارض كأن هذه الرابطة تحتاج الى أعوان أوروداد لتقويتها وليست هى من شروط الاسلام الأصلية وفواعده الأساسية تولد مع المسلم وتنمو بنموه وترافقه طول حياته

أما المصرى فتخشى مخالطته للجزائريين لما تعودده فى بلاده على حرية التكلم والكتابة والانتقاد العلنى . ولذلك فكل مسلم يأتى البلاد الجزائرية

مراقب أشد المراقبة بكيفية غير محسوسة . واني معقدانه لولا الجواب الذي  
زودني به المسيو موليراس الى المسيو لوسيانى ومقابلتي له بمجرد وصولي الى  
مدينة الجزائر لما اجترأ أحد من مسامى الجزائر على الاجتماع بى أو مقابلتي  
مقابلة بسيطة

### ﴿ مدينة تلمسان ﴾

بعد ان أقمت بوهران يوماً وبعض يوم سافرت الى تلمسان يوم الاحد  
٤ أغسطس في الساعة الرابعة بعد الظهر فوصلتها بعد تمام العاشرة ولاحظت  
أثناء سير الوابور ان أغلب الاراضي مزروعة كروماً وهي بالطبع للافرنج  
وان أغلب أسماء المحطات أسماء أفرنجية محضة

قضيت الليل في أوتيل دي فرانس وفي الصباح قصدت منزل حضرة  
القاضي شعيب بن عبد الله وقدمت له جواب المسيو موليراس فرحب بى ثم  
رافقنى الى دار المحكمة وهي ملاصقة للجامع الكبير وأرسل فاستدعى أحد  
أولاده واسمه سيدي عبد السلام ليرافقنى طول النهار ويطلعني على آثار المدينة  
وجوامعها . أما السيد شعيب فشيخ جليل في نحو الستين عاياه سيما الوقار  
والاحترام طلق المحيا حسن الاستقبال أدوب أديب يغار على الاسلام  
والمسلمين وولده السيد عبد السلام من متخرجي مدرسة الجزائر العليا وهو  
موظف بوظيفة عادل بقرية . ويحسن التكلم بالفرنساوية وله المام تام بكل  
ما يختص بأحوال بلاده وله مؤلف في فلسفة الديانة الاسلامية قدمه الى

مؤتمر المستعمرات بمرض بارييس العام سنة ١٩٠٠ حيث كان المسلم الوحيد به .  
وقد أهداني نسخة منه فله جزيل الشكر . وقد سألتني حضرة القاضي عن  
المرحوم أمين باشا فكري لانه كان مع المرحوم والده والاستاذ الشيخ حمزة  
فتح الله في مؤتمر المستشرقين بمدينة استكلم عاصمة السويد سنة ١٨٨٩ ولما  
أخبرته بوفاته حزت عليه حزناً شديداً وأخذ يعدد مناقبه ومناقب والده  
المرحوم عبد الله باشا فكري وسألتني كذلك عن الاستاذ الشيخ حمزة فتح  
الله . ثم دعاني لتناول طعام الغداء في داره بما اني كنت عازماً على السفر  
وقت الغروب الى مدينة الجزائر لأقضى الليل بالسكة الحديد اتقاء حر النهار  
ومنزل الشيخ كمنازل الاندلس أى انه يحتوى على فناء تحيط به العواميد  
ووسطه مكشوف وبه فسقية يجري بها الماء ليل نهار وأرضه مغطاة بالقاشاني  
وبدائره ثلاث أود وبالجبهة الرابعة باب الحريم . وقد وجدت بأودة الاستقبال  
لوحة صغيراً من الخشب مكتوب عليه هذا البيت

يا داخلا منزلي الله يرعاك ابشر بكل المنى من عند مولاك

وهو أحسن ما يكتب في مثل هذه القاعة ولما أتت وقت الطعام وجدت  
الخوان مهيباً على الطراز الاوروبي فطلبت منه أن تكون المائدة على الطراز  
العربي المحض فالشرح من هذا الطلب وأمر باعدادها في أحد جوانب الفناء  
فقرش المكان بالمراتب الرقيقة للجلوس ووضع أمامنا « صينية » من النحاس  
الاصفر المنقوش وأتى بالاطعمة وهي من أنغر ماتشتهى النفس . وختم الطعام  
« بالسكسى » المحلى بالسكركم يختم الطعام عندنا بالارز . وبعد ذلك كلنا من القواكه  
مالد وطاب بين تين وعنب وخوخ وكثرى . ثم رفعت المائدة وأتى لنا  
بطشت وأبريق من النحاس الاصفر لكنهما على غير الشكل المألوف عندنا .

وبعد ذلك أحضرت القهوة فشربنا وبعد قليل أحضر الشاي وفي كل كوب قليل من ورق النعناع الأخضر لتمطيزه . وكان معنا على المائدة ولده سيدي عبد السلام وولد آخر اسمه سيدي أحمد موظف بمحكمة تلمسان الشرعية . وفي أثناء الطعام تجاذبنا أطراف الحديث القديم منه والحديث خصوصاً فيما يختص بالجزائر عموماً ومدينة تلمسان خصوصاً ماضيها وحاضرها ومستقبلها فأفادني كثيراً بمعلوماته وأخذ يسألني عن مصر وأحوالها فأفدته بقدر الامكان وبعد ذلك ركبت العربة مع ولده السيد عبد السلام وتوجهنا الى خارج المدينة لمتيعة الطرف بمناظرها الجميلة وحدائقها الفناء واستنشاق عليل هواها وقد وصلنا في فسحنا هذه الى جهة ( الوريط ) وهي محرفة عن ( الوريد ) سميت بهذا الاسم على غير قاعدة لكثرة بها . وهي نقطة لطيفة في سفح جبل به مغارة يخرج منها نهر صغير مأوّه في غاية الصفاء والبرودة وبها قهوة عربية يستريح بها المتفسحون الذين يقصدونها من مدينة تلمسان . وبأعلاها يمر خط السكة الحديد الى وهران وعلى هذا النهر قنطرة حديدية لطيفة

مدينة تلمسان من أهم مدن القطر الجزائري اذ يبلغ عدد سكانها ثلاثة وثلاثين ألفاً لا يوجد بينهم أكثر من ستة آلاف من الفرنسيين ونحو القين من اليهود ولم تزل حافظة لشكائها العربي الاصيل وبها كثير من العلماء والتجار أصحاب الثروة الواسعة . وبها عائلات قديمة جداً وعريقة في المجد والشرف ولذلك أسباب أهمها : (أولاً) عدم وجود الفرنسيين بها بكثرة وبالتالي قلة مزاحمة العنصر القاهر للعنصر المغلوب . (ثانياً) عدم صلاحية طقسها لاقامة ونمو العنصر الاوروبي لزيادة حرها في الصيف وشدة برودتها في الشتاء . (ثالثاً) لقربها من الصحراء ومن الحدود المراكشية . و (أخيراً) بسبب

مهاجرة كثير من أهالي مدينة الجزائر ومدينة وهران إليها إبان الفتح  
لاعتقادهم أن الفرنسيين لا يصلون إليها

وأقدم عائلاتها وأجلها منزلة وأسماء شرفاً وأخذها مجداً عائلة القاضي  
سيدى شعيب بن عبد الله المدفونة أجـداده في ضريح سيدى أبي مدين  
الانداسى السكاثن ضريحه وجامعه بأرباض المدينة على بعد نحو عشرين دقيقة  
بقرية يقال لها العباد

وبمدينة تلمسان عدة جوامع قديمة كانت تقام فيها الخطبة إلا أنها لا تقام  
الآن إلا في الجامع الكبير الموجودة بلصقه المحكمة الشرعية . وهو جامع كبير  
به صحن متسع وأعمدته من الرخام ومفروش بالزرابي المنزوية التي تشبه البسطة  
التي تصنع ببني سويف . وتقام كذلك بجامع سيدى أبي مدين . أما باقي  
الجوامع فتقام فيها الاوقات الخمس فقط ولا الجمعة بها . وقصد الحكومة  
من ذلك اقتصاد مرتب الائمة بما أنها صادرت جميع الاوقاف المحبوسة على  
الجوامع والتكايا والاضرحة وغيرها وتنفق عليها الآن من خزينة الجزائر  
فهي تجتهد في تقليل هذه الميزانية سنة عن سنة ومن جهة أخرى فقد حظرت  
حبس شئ عليها فلهذه الاسباب لم يبق بمدن الجزائر من الجوامع الا القليل  
وعدها آخذ في التناقض فلا الحكومة تنفق عليها بسخاء ولا يمكن الاهالي  
تشكيل جمعية خيرية لمساعدتها لان تشكيل أى جمعية ولو لعمل خيرى محض  
محظور على الاهالي ومعاقب بأشد العقوبات الادارية لا (القضائية)

هذا وجامع سيدى مدين قديم جداً وبه منارة عظيمة مغطاة بالقاشاني  
الاخضر والازرق مثل قبة الضريح وبه باب من البرونز يشبه باب جامع  
المؤيد بالسكرية بمصر وهو متسع وفي غاية النظافة بهمة ناظره ابن أخ حضرة



القاضي شبيب بن عبد الله وهو شاب متعلم يحسن التكلم بالفرنساوية دعاني  
لناول الشاي بمنزله الملاصق للجامع فليت دعوته بكل سرور ووجدت منزله  
مثل منزل حضرة القاضي وبوسطه الماء الجاري وهو ترتيب جميل مناسب  
للبلاد الحارة كما كانت القيمان الكبرى أكثر ملائمة لطقس بلادنا فهدمناها  
واتبعنا النظام الافرنكي في ترتيب قاعات المنازل وهو ترتيب لا يلائم بلادنا  
لكن دفعنا اليه التقليد الاعمى وحب محاكاة الاجنبي حتى في معيشته  
الداخلية لدرجة جرّت البعض للقول برفع الحجاب

وبجوار الجامع وبداخل بابه الكبير ضريح سيدى أبى مدين وهو من  
علماء الاندلس توفى في اواخر القرن السادس الهجرى ( سنة ٥٩٦ ) وأمام  
الضريح قاعة متسعة بداثرها قبور عائلة القاضي نساء ورجالا دفنت فيها بطريقة  
استثنائية لعدم جواز دفن الموتى بالاضرحة وبين المساكن . وبهذه القاعة  
بئر ماؤها في غاية العذوبة والبرودة ويتبرك القوم بالشرب منها . وبها قطع  
من القاشاني القديم عليها كتابات بخط جميل يندر وجود مثاها الآن لتأخر  
هذه الصناعة كما تأخر غيرها من الصنائع في الشرق حيث يأتي القاشاني الآن  
الى بلاد الجزائر من ايطاليا الا أنه يبعد عن القديم بمراحل

ثم زرنا آثار مدينة المنصورة وهي مدينة قديمة جداً تخربت وغفت  
آثارها ولم يبق منها الا بقايا من سورها العظيم تدل على سابق مجدها وجزء  
من منارة مسجدتها الجامع ويبلغ ارتفاع هذا الجزء أربعين متراً وهي مربعة  
كجميع المنارات بالغرب والاندلس وبها كثير من ألواح القاشاني الجميلة وقد  
اعتنت الحكومة باصلاحها كما حافظت على السور .

وبعد ذلك توجهت الى منزل حضرة القاضي لاودعه فزودني بجواب

لاحد تجار الجزائر واسمه سيدي علي با الحداد وبجواب آخر لسيدي حمو مفتي المالكية بمدينة الجزائر الا أنه ذكر لها في هذين الجوابين اني حامل لجواب من المسيو . و ليراس الى جناب سكرتير حاكم الجزائر العام . وذلك كي لا يخشيا مقابلي ويرافقاني أينما أريد رغماً عن العيون والرقباء

ثم ودعته وتشكرت له على ضيافته العربية كما شكرت ولده سيدي عبد السلام على مرافقتي طول النهار للتفرج على آثار المدينة وما بها من جوامع وصوامع . وبعد ذلك ركبنا القطار قاصداً مدينة الجزائر وبعد ست ساعات وصلنا الى محطة ( نليلات ) التي غير اسمها الفرنسيون وأطلقوا عليها اسم سانت بارب وبها انتظرت القطار الآتي من وهران . ولما وصل اليها في الساعة ١٠ ورابع مساء أخذت عربة نوم وكان الجو معتدلاً فتقضيت الليل بها بمفردي لحسن الحظ ونمت بها مرتاحاً الى الصباح حيث وصلت الى الجزائر في الساعة السابعة صباحاً . وقبل وصول القطار اليها يسير الخط الحديدي على ساحل البحر مسافة خمسة كيلو مترات فيرى الانسان أمامه مدينة الجزائر كأنه آت من البحر وهو منظر جميل للغاية فان المدينة كأغلب مدن الجزائر الواقعة على البحر على شكل مدرج كل شارع يعلو مابعدده بنحو عشرة أمتار أو عشرين متراً وبأعلاها القصبة أو القلعة



## ❖ الجزائر ❖

لا يمكن للسائح أن يرى هذه المدينة بدون أن يتذكر ماضيها الفخيم وتاريخها المغمم بجليل الأعمال والحوادث الجسام . هذه المدينة التي كانت الى آخر الثلث الاول من هذا القرن عروس البحر المتوسط بل سيدته وماكنته بدوناتها الزينة وسفنها القوية وتجارها الواسعة ونفوذها المبسوط على الجزء الغربي من ذلك البحر العظيم الذي رأى من تقلبات الحوادث ما لم يره غيره من البحار . هذه المدينة التي رضخت لسلطانها جميع الدول الاوروبية وأدت لها الجزية صاغرة لتكون آمنة على تجارتها من أن تمس بها أيدي القرصان . هذه المدينة التي كان ثرها كباقي ثغور القطر الجزائري موج بالسفن الحربية والتجارية مع جميع الدول والامصار . نعم يتذكر القادم كل ذلك كما يتذكر ما آل اليه أمرها بعد أن فتحتها الفرنسيون في سنة ١٨٣٠ ميلادية لأو هي الاسباب مغتنمين فرصة اشتغال الدولة العلية العثمانية صاحبة ذلك القطر بلا نزاع بمحاربة محمد علي باشا في بلاد الشام وعدم وجود الجيوش المدربة لديها بعد تدمير الانكشارية سنة ١٨٢٨ ميلادية وتدمير أساطيلها ظلماً وعدواناً في واقعة «ناورين» التي ستبقى مدى الدهر وصمة في جبين التاريخ الاوروبي . لاشك قد انتهزت فرنسا كل هذه الفرص لفتح القطر الجزائري وربما كانت توسوس الى محمد علي باشا بمحاربة الدولة العلية وتساعدته على فتح وامتلاك بلاد الشام لتشغل الدولة العلية في هاتيك الاقطار ويخلو لها الجوفي بر الجزائر . ولا شك أن بر القطر الجزائري من جسم الدولة العلية

الاسلامية نتيجة من نتائج تهور محمد علي باشا في محاربة الدولة وطموحه الى  
الخلافة الاسلامية التي كان يمنية بها الفرنسيون

فتح الفرنسيون المدينة على غرة وأمضوا مع حسين داي آخر ولايتها  
عهداً يقضي باحترام الدين الاسلامي وعدم التعرض للقوم في اقامة شعائر  
دينهم و باحترام الجوامع والزوايا الى غير ذلك من الشروط . ثم أول عمل أتوه  
في البلاد أن صادروا الجوامع في أوقافها كما صادروا أوقاف الحرمين  
الشريفين بحجة ان غلة هذه الأوقاف تصرف خارج البلاد فهي خسارة  
محضة عليها . وهدموا كثيراً من الجوامع أو حولوها الى كنائس ثم أخذوا  
بالمهد في جملة مسائل أخرى

كان بهذه المدينة أربعة عشر مسجداً جامعاً تقام فيها الخطبة فلم يبق منها  
الا أربعة : اثنان بالجزء السفلى وهما الجامع الكبير بميدان الجمهورية وجامع  
المالكية بشارع البحرية . واثنان بالجزء العلوى . وهو عدد غير كاف بالنسبة  
لعدد السكان حيث يبلغ نحو ثلاثين ألفاً من المسلمين . والاثمة في اثنين  
منهما حنفيو المذهب وفي الآخرين مالكية . ولا يوجد أئمة حنفية في غير  
مدينة الجزائر كما لا يوجد مفتى حنفى الا فيها وذلك لان بها كثيراً من أولاد  
الأتراك وكلهم على مذهب أبى حنيفة النعمان

كان عدد سكان المدينة في أواخر القرن الثامن عشر يقرب من مائتى  
ألف نسمة وكان يزيد عن ذلك أيام عزها وهو الآن لا يزيد عن مائة وخمسين  
ألفاً منهم نحو الخمس فقط من المسلمين وكلهم يسكنون في الجزء العلوى الا  
القليل في الضواحي وباقي سكانها من الفرنسيين والاسبان واليهود وغيرهم  
بمجرد وصولي الى الفندق سألت عن ديوان الحاكم العام لأقابل جناب

المسيو لوسيانى وبعد ان استرحت قليلا قصدت دار الحكومة فأخبرت ان  
جناب المسيو لوسيانى يقيم في فصل الصيف في سراى الصيف بجهة مصطفى  
فتوجهت اليه بعد الظهر وأرسلت اليه بطاقة زيارتى وجواب المسيو موليراس  
مع حاجيه . وبعد قليل دعيت لمقابلته فأحسن مقابلي وحياني أحسن تحية  
خفيته بمثاها أو بأحسن منها حسب ما يأمر به شرعنا الشريف ثم أخذنا نتجاذب  
الحديث بخصوص الشؤون الاستعمارية وسياسة الدول في الاستعمار وفي  
تفضيل أيها على الأخرى . ثم سألتني عن رأيي في حالة الجزائر فأجبتته بأنني  
وصلتها اليوم فقط وما رأيته في وهران ونامسان لا يكفي ان أبني عليه حكماً  
فطلب مني ان أقابله قبل سفري لاجل ان أبدي له رأيي في ذلك فأجبتته الى  
طلبه وقبل الانصراف طلبت منه ان يتفضل باعطائي الرسائل التي طبعت  
على حالة الجزائر بمناسبة معرض سنة ١٩٠٠ العام ( وكان قد أطلعني عليها  
المسيو موليراس وأخبرني انها لاتباع بل تعطى مجاناً من ديوان الحاكم  
العام ) فوعدني بأن يجمع لي منها ما تيسر له جمعه بما انها أصبحت نادرة فشكرته  
وانصرف

أما الرجل فتضلّع في اللغة العربية وعلومها وهو يشتغل على الخصوص  
بعلم التوحيد وترجم رسالة السنوسى في التوحيد وترجم عدة رسائل في المنطق  
الا انه لا يتكلم إلا عربية البلاد الأعجمية ولذلك كانت محاوراتنا بالفرنساوية .  
وهو في غاية الادب والكمال ومحبوب لدى المسلمين وعلمائهم لاجتهاده دائماً  
في تطيب خاطرهم وقضاء حاجاتهم وتخفيف صرامة القوانين المسنونة لمعاملة  
العرب على قدر ما تسمح به شؤون وظيفته

وبعد ذلك قابلت حضرات امام الجامع الحنفى وحضرة مفتي الحنفية

سيدي محمد بوقندوره وله ديوان صغير داخل الجامع . وحضرة مفتي المالكية وكثيراً من التجار والاعيان

وممن تعرفت بهم من أفاضل القوم بواسطة سيدي علي بالحداد الكمال محمد بن مصطفى المحرر بإدارة الجريدة الرسمية المسماة (المبشر) وهو شاب لا يبلغ الخامسة والثلاثين عالم بالعلوم العربية لدرجة لا يجاريه فيها غيره من علماء الجزائر ولذلك كلف بالتدريس في الجامع الكبير وله اطلاع على العلوم المصرية الا أنه لم يتعلم الفرنسية مع معاشرته للفرنساويين في كل وقت . وأن . وله شغف زائد بمطالعة الجرائد العربية خصوصاً المصرية منها وكلها ترسل لإدارة المبشر مبادلة وبمطالعة كل ما يطبع بمصر من الكتب القديمة والتأليف الحديثة وقد وجدت بخزانة كتبه مطبوعات شركة طبع الكتب العربية وما كتب على مسألة الحجاب وتربية المرأة وله في هذه المسألة رسالة صغيرة اسمها الاكثر اثار في حقوق الاناث وكان قد أهدى منها نسخة لإدارة الموسوعات فنشرت منها بعض الفصول

أهم جوامع مدينة الجزائر الجامع الكبير القائم في وسط ميدان الجمهورية وهو للحنفية وبه منبر عظيم جداً لم تر عيني أحسن منه لانه من الرخام المفرغ وكان في الاصل بجامع يسمى جامع السيدة هدمه الفرنسيون عند انشاء هذا الميدان وهذا الجامع يشبه في عمارته جامع القلعة بمصر المدفون فيه ساكن الجنان محمد علي باشا الا انه أصغر منه بكثير وأقل . منه ارتفاعاً وقد حضرت فيه صلاة الجمعة يوم ٩ أغسطس سنة ١٩٠١ وسمعت الخطبة الا أن كيفية القاء الخطبة تختلف عما هو متبع عندنا من حيث ترتيب الدعاء والحديث . والخطيب يلقي خطبته بترنم غير مألوف لدينا .

ومما أدهشني وسرني وشرح صدري وقت الصلاة وجود نحو عشرة  
من البحارة الروسين يؤدون صلاة الجمعة بكل خشوع لابسين قبعاتهم  
البحرية ومن بينهم واحد كان مستحضراً معه طربوشاً تركياً فلما دخل المسجد  
خلع قبعته ولبس الطربوش وبعد الصلاة اقتربت منهم وسألتهم بالتركية عن  
بلدهم فأخبروني أن بعضهم من بلاد قفقاسيا والبعض من أوفه وقزان وأنهم  
بحارة بباخوة حربية وصات المينا يوم الخميس المنعزم فأرادوا انتهاز فرصة  
وجودهم في بلد إسلامية لاداء فريضة الصلاة الا أنهم كانوا يستغربون كثيراً  
ارسال أغلب الجزائريين لا يديهم وقت الصلاة فأفهمتهم ان هذه الطريقة هي  
المتبعة لدى المالكية

وبلى هذا الجامع في الاهمية الجامع المالكى وله على الشارع واجهة  
لطيفة بأعمدة من الرخام أخذت من الجوامع التي هدمت لتوسيع بعض  
الشوارع . وبأعلى المدينة ضريح سيدى عبد الرحمن الثعالبي في وسط مقبرة  
قديمة بها قبور كثير من الصالحين وأمراء الجزائر المسلمين وعلى أغلب القبور  
ألواح الرخام عليها الآيات القرآنية بخط جميل من المعروف لدينا ( بالثلث )  
على القاعدة التركية . وبداخل المقصورة قبر مصطفى باشا كما الجزائر وغيره  
وقد وجدت مكتوباً على بعض القبور على لوح من الرخام هذه الآيات  
فأثرت نقلها لما فيها من المعاني الرقيقة

الموت باب وكل الناس داخله	يأليت شمعى أبعد الباب ما الدار
الدار دار نعيم ان عملت بما	يرضى الاله وان خالفت فالنار
هما محلات ما للمرء غيرها	فاختزل نفسك أى الدار تختار
ما للعبيد سوى الفردوس منزلة	وان هنى هفوة فالرب غفار

وهو جامع صغير لكن به من ألواح القاشاني القديم مالم أر مثله في غيره من الجوامع . وأهم ما به من هذا النوع ألواح زرقاء تكون شبه ازار يحيط بالقبة من الداخل وعليها بعض أبيات من قصيدة البردة بقلم جميل باللون الأبيض

وقد منع الدفن في هذه المقبرة من مدة وللقوم اعتقاد كبير في صاحب هذا الضريح فلا يخلو من مرضى يقضون فيه الوقت طلباً للشفاء من غير بابه . وناظر هذا الضريح شيخ جليل عالم متفقه لديه خزانة كتب نفيسة وباع في النظم والنثر وله قصائد جليلة على ما أخبرت

وبالمدينة كنيسة كبرى كانت جامعا فحولت الى معبد مسيحي كما حول غيرها وقد وجدت كذلك بأعلى المدينة عند باب القصبة جامعا قديما كان اسمه جامع « حسين باي » فحول أيضا الى كنيسة ولما أردت الدخول اليها لم يقبل مرافقتي من كان معي من الجزائريين لشدة تأثيره وغمه من هذا الحال

أما من حيث المباني فالاحياء الافرنجية لا تمتاز عن غيرها في باقي البلاد الاوروبية والاحياء الوطنية بأعلى المدينة لم يصل اليها التنظيم لغاية الآن بل يظهر لي أنها لم تزل على حالتها الاصلية فان أغلب حاراتها ضيقة لا تزيد عن مترين أو ثلاثة وربما لم تصل الى هذا الاتساع وكلها في صمود وهبوط وأغلبها على هيئة درج لشدة الانحدار وهي مبلطة تحتها المجاري لتصريف الامطار

وقد دعاني لتناول العشاء بمنزله أخذ تجار المدينة المسلمين ودعى معي بعض التجار والاعيان فصعدنا الى داره في نحو الساعة الثامنة مساء فوجدتها من حيث الترتيب والنظام كالدار التي زرناها ببلاد الاندلس وغيرها من مدن الغرب ووجدت بها كثيرا من ألواح القاشاني القديمة ومما راق في عيني



بها ألواح قاشانية مثبتة في جدران قاعة الاستقبال وبها البسمة وبعض آيات قرآنية أو أحاديث نبوية وهي من صنعة بعض الوطنيين الذين حافظوا على هذه الصناعة القديمة

وكانت المائدة وألوان الطعام على حسب الطريقة العربية فأخذنا نتجاذب أطراف الحديث أثناء الطعام فيما يناسب المقام ثم شربنا القهوة والشاي المعطر بورق النعناع الأخضر وانصرفنا في العاشرة بعد أن شكرت صاحب الدار على حسن ضيافته وكرمه الحاتمي كما شكرت اخوانه على حسن استقبالهم لهذا العاجز . واحتفالهم به

وبالمدينة عدة شوارع متسعة موازية للبحر يعلو بعضها بعضاً ويتفرع من آخرها شارع عظيم يصعد على شكل حلزوني الى أعلى المدينة والترامواي الكهربائي يسير بأغلب شوارعها الجديدة ويصل الى باب القصبة بأعلى المدينة كما يصل كذلك الى ضواحيها وأرباضها فهو رابط لاجزاء المدينة القريبة والبعيدة

أهم مباني المدينة سراي الداى حسين باشا آخر ولاية الجزائر وهي كائنة بشارع مصطفى ويسكنها الآن حاكم الجزائر في فصل الصيف ويسمونها سراي الصيف وهي متسعة في غاية النظام ولها بستان جميل يشرف منه الانسان على البحر والميناء وما فيها من المراكب وعلى جزء عظيم من المدينة . وبها من أنواع القاشاني وأعمدة الرخام شئ كثير وترتيبها من الداخل لا يختلف عن الدور الانداسية من حيث وجود القناء في وسطها واحاطة الغرف به من الجهات الاربع وقد زرتها عند توجهي لمقابلة المسيو لوسيانى يوم وصولي الى المدينة

وقد زرته قبل مبارحتي لها فتلطف وأعطاني التقارير الرسمية عن حالة الجزائر التي كنت طلبتها منه في زيارتي الاولى ثم سألني عن رأيي في حالة المسلمين في الجزائر فشرحته له باختصار ثم أخبرته بأنني سأطالع ما تكرم باعطائي من التقارير والاوراق ثم أسطر رأيي في رحلة سأهديه نسخة منها وبعد محادثة استمرت نحو ساعة ودعته وانصرفت فرافقني الى باب الفناء وودعني بكل لطف كما هي عادة وطبع كرام الفرنسيين .

ثم دعاني ظريف ممن رسخت محبتهم في قلبي الى داره وترك لي حرية اختيار ألوان الطعام فقبلت الدعوة واقترحت عليه ما اقترحت وتوجهت الى داره في الليلة التالية مع بعض الرفاق فوجدناه قد وفى بالشرط وقام بما تعدد به فأكلنا كفايتنا وصرفنا الوقت في أنس وانسراح وكانت تلك الليلة آخر ليالي اقامتي بالجزائر فودعت الاخوان وانصرفت الى الفندق لاستريح باقي الليل وأسافر في الصباح الى فرنسا

وبالاختصار فقد لاقيت من اخواني المسلمين بطنجة وباقليم الجزائر من الكرم وحسن المقابلة ما جعلني الهج بشكرهم والثناء عليهم بكل لسان وكنت أتمنى لو كان لي لسان شوقي شاعر العصر أو البتنوني صاحب رحلة الصيف لاقوم بواجب شكرهم -م على ما تفضلوا به نحوي من كرم الوفادة وحسن الاستقبال ولكن عجزى في هذا المضمار لايمتني من القيام بهذا الواجب ان لم يكن بالقلم واللسان فبالقالب والوجدان



## ﴿ الحرية الشخصية في الجزائر ﴾



يعامل المسلمون في الجزائر بقوانين مخصوصة في غاية الشدة والصرامة فهم محرومون من حرية الكتابة وحرية الاجتماع بل من حرية السفر والانتقال وحرية مطالعة الكتب والجرائد . نعم يصعب على الذي يعرف حب الفرنسيين للحرية والمساواة ويرى هذه الالفاظ السامية منقوشة على أبواب جميع المصالح والادارات الأميرية أن يصدق ذلك ولكن من يتكاف مشقة زيارة بلاد الجزائر يتحقق ان ماهو جائز في بلاد فرنسا غير مباح للمسلمين في المستعمرات وان كان مباحاً للفرنساويين أو المتفرنسين . فلا يجوز لهم ان يؤلفوا أى جمعية ولو لفتح المدارس ونشر التعليم أو لجرد فعل الخير واسداء المعروف الا باذن مخصوص . وهذا الاذن لا يمنح مطلقاً كما لايجوز لهم تأسيس مطبعة أو جريدة . فلا يوجد في جميع اقليم الجزائر الا جريدة المبشر وهي جريدة رسمية تنشر الأوامر وبعض الفصول في بيان فضل فرنسا على العرب والحض على التعلق بالولاء لها وقد منعت عنهم الجرائد العربية وزاد التشديد في منعها كلها بعد حادثة ( مرغريت ) التي هولت جرائد فرنسا فيها واتخذتها الحكومة سبباً لتشديد المراقبة والتضييق على العرب . فلم أجد في جميع مدينة الجزائر نسخة من اللواء ولا من المؤيد مع ان المشتركين فيها كثيرون ولا تصل هذه الجرائد الا لأدارة المبشر مبادلة . وهناك تحفظ في حرز مكين حتى لا تخرج بمض أعدادها من الادارة فتصل أخبار الاسلام والمسلمين الى اخوانهم الجزائريين وأخبرت

انه أثناء حرب اليونان مع الدولة العلية منعت نفس الجرائد الفرنسية التي كانت تنشر أخبار انتصار المساكر الاسلامية على الاروام الا لبعض كبار الافرنج والموظفين . الا أن ذلك المنع والتضييق لم يمنع من وصول الاخبار السارة اليهم في خطابات خصوصية

ولما أرسلت الى الجرائد المصرية أثناء اقامتي بمدينة الجزائر حجزتها ادارة البوسطة وأرسلت لي جميع الجوابات فقصدت المسيو ميرانت رئيس تحرير جريدة المبشر وطلبت منه أن يكتب للبوسطة بتوصيل جرائدي الى أو بارسالها بعنواني الى باريس لاستلامها حين عودتي اليها فأرسلت الى في اليوم الثاني بطريقة استثنائية

هذا ومن الغريب في بلاد الجزائر انه لا يجوز للمربي ان يسافر خارج المركز الذي يقيم في دائرته الا باذن من البوليس يبين له فيه الجهة التي يقصد الذهاب اليها والمدة التي يمكنه التغيب فيها عن قريته أو مدينته وعليه أن يتوجه لمركز البوليس في الجهة التي يقصدها بمجرد وصوله اليها كي يعلم له على الجواز ولو خالف هذا النظام عوقب بعقوبة المخالفات أو الجنح على حسب الظروف والاحوال . نعم أن البوليس لم يشدد في تنفيذ هذا القانون لكنه يتمسك به بكل صرامة عند حدوث أقل أمر تظن الحكومة انه يوجب تشويش الافكار كما حصل أخيراً عند قطع العلاقات بين فرنسا والدولة العلية وسفر المسيو كونستان من الاستانة فان الحكومة الجزائرية آمنت من الاهالي مجرد الاشتغال بهذا الحادث البسيط فضبطت كل من وجد خارج بلده بلا تصريح

والاغرب من جميع ذلك بل الذي لا يمكن وقوعه من أكثر الأمم

احتراماً للقانون وتمسكاً بالعدالة انه يجوز لجهات الادارة ان تسجن أى عربي مهما كانت مكانته ومنزلته بين قومه بمجرد اشتباهاها في سلوكه أو في أمانته واخلاصه لها حتى بمجرد الظن بان وجوده مطلق السراح . يضر بالامن العام . وكثيراً ما شوهه أناس حكمت المحاكم الفرنسية ببراءتهم أو قرر قاضي التحقيق ( الفرنسي ) بأن لا وجه لاقامة الدعوى ضدهم يزجون في السجون ويكبلون بالحديد بأوامر ادارية بدعوى المحافظة على الامن العام . وقد طالعت في جريدة ( الرسالة الجزائرية ) « *Depêche Algérienne* » الصادرة بتاريخ ٧ أغسطس سنة ١٩٠١ خبراً بسيطاً في محلياتها هذه ترجمته : « بأمر جناب الحاكم العام سيصير سجن المدعو محمد بن أبي القاسم في السجن العسكري الكائن ببلدة بو خنافس بمقاطعة وهران . ومحمد أبو القاسم هذا هو ذلك الشقي الذي وجهت اليه الشبه القوية بقتل المسيو ميج « *Mège* » ولما لم تجد المدالة ضده غير أدلة أدبية غير كافية لادانته أصدر قاضي التحقيق أمره بعدم وجود وجه لاقامة الدعوى ضده ولكن بما انه من الاشقياء المضرين فقد أصدرت السلطة الادارية أمرها السابق ذكره مراعاة للامن العام »

فبمثل هذه الاجراءات الاستبدادية تريد الحكومة الجزائرية القاء الرعب في قلوب الاهالي الا أنها لا تبذر الا الكراهة لها والبغضاء لحكامها ولا تحصد في المستقبل الا القيام عليها والثورة على حكامها عند سنوح أقل حادث في الخارج يضطرها لسحب جانب من جيشها

لقد مضى على فتح فرنسا للاقليم الجزائري سبعون عاماً وجيشها الآن لا ينقص عن خمسين الف محارب يكلفها ٥٧ مليوناً من الفرنكات سنوياً وما

ذلك الا لتخوفها من الاهالي وعدم اطمئنانها من جانبهم ولكن لا يمكنها استمالتهم بهذا التضييق وتلك المعاملة المخالفة لقوانين العدالة وقواعد الانصاف والحالة الحاضرة بالجزائر برهان ساطع ودليل قاطع على تأخر الفرنسيين في ميدان الاستعمار وعدم اقتدارهم على النجاح في هذا الطريق الوعر والمسلك الصعب

### ﴿ التعليم والمدارس والجزائر ﴾

كانت ربوع العلم أهلة بالطلاب وجوامع القطر الجزائري ملاءى بالمعلمين والمتعلمين ودور الكتب عامرة بالمؤلفات والمطالعين . واشتهر من بين أهل الجزائر كثير من الكتبة والمؤلفين الى أن أخذت هذه الحال تتبدل في أوائل القرن الماضي ( التاسع عشر ) وكان الفتح الفرنسي الضربة القاضية على العلم وأهله بسبب اشتغال جميع الاهالي بمحاربة المغيرين على بلادهم والدفاع عن ديارهم حقبة من الزمان وما أعقب تلك المقاومة الشديدة من مصادرة الحكومة الفاتحة لأملاك أغلب العائلات الكبيرة عتباؤها على دفاعها عن وطنها ومهاجرة الكثير من علمائها ومثريها الى البلاد الاسلاميه الاخرى ووضع الحكومة يدها على جميع الاوقاف الخيرية بلا استثناء بما فيها المحبوسة على الجوامع والمدرسين والطلبة مقابل ترتيب مبلغ زهيد في ميزانيتها لما بقي من الجوامع بعد التي حولت كنائس أو هدمت لاصلاح طريق أو بناء قلعة أو استعملت ثكنة للجند أو غير ذلك فأصبحت البلاد ولم يبق فيها من المدرسين

بالجوامع الا ما يعد على الاصابع وفل الطالب والمطلوب وهجرت ربوع العلم  
وخربت دور الكتب وصارت الديار مرتعا للجهل والجهلاء وكادت تدرس  
معالم اللغة العربية الفصحى وتطرق الى اللغة العامية الكلمات الأجنبية بل  
أصبحت اللغة الفرنسية هي لغة التخاطب في المواسم مثل وهران والجزائر  
وقسنطينة وعنابة وغيرها من السواحل والثغور

فالتعليم الدينى لا وجود له تقريبا ولولا من يتكبد مشقة طلب العلم  
في جامعتنا الازهر لا أصبح نسياً منسياً . نعم انه يوجد بعض نفر تضلموا في  
علوم الدين مثل حضرة الفاضل سيدي شعيب بن عبد الله قاضي تلمسان  
والكمال محمد بن مصطفى بالجزائر وغيرهما من الافاضل ولكن ليس بهذا  
العدد القليل يحفظ سياج العلم وينمو غراسه

أما ما اتفق على تسميته « بالتعليم المعصرى » فلا وجود له بالنسبة للمسلمين  
بالمرّة . نعم يوجد بالقطار الجزائرى مئات من المدارس الابتدائية الفرنسية على  
طراز مدارس فرنسا لكنها لا ولاء الفرنسية . ولا تفيد من يدخلها من  
العرب لعدم تعليم اللغة العربية بها ولقد أنشأت الحكومة من عهد ليس ببعيد  
ثلاث مدارس لتخريج عدول وقضاة للمحاكم الشرعية احداها بتلمسان والثانية  
بالجزائر والثالثة بقسنطينة ومدة التدريس بها أربع سنوات وبمدرسة الجزائر  
قسم عال يقضى به الطالب سنتين ليتحصل على الشهادة النهائية . لكن يشترط  
في من يطلب الدخول فيها ان يكون حائزا على شهادة الدراسة الابتدائية  
الفرنساوية وقد بينا ان لا وجود للغة العربية بالمدارس الفرنسية الابتدائية  
بل ليست لغة البلاد من المواد اللازمة للحصول على الشهادة المذكورة ولذلك  
ترى الطالب يدخل الى احدى تلك المدارس الثلاث وهو لا يعرف شيئا من

لغته فيضطر لصرف جزء عظيم في تعلمها ولا يجد لديه الوقت الكافي لمزاولة العلوم الشرعية التي سيشتغل بها في المستقبل فيخرج الطالب منها عالماً باللغة الفرنسية وآدابها ولا يحسن لغته الأصلية ولا العلوم الشرعية فيكون ضرره في القضاء الشرعي أكثر من نفعه . وقد تعرفت ببعض هؤلاء القضاة والمدول ( المودة ) وتحققت ما قدمت من محادثتهم ومع كل ذلك فالتعليم حتى في القسم العالي من مدرسة الجزائر لا يعادل التعليم بمدرسة المعلمين بالناصرة بعد أن حورت بروجراماتها في العهد الأخير . وفي هذا البيان الكفاية لمعرفة درجة عالمية واستعداد القضاة المتخرجين من تلك المدارس

وقد انتقد هذا النظام المسيوادمون دوتو في رسالته التي نشرها في سنة ١٩٠٠ لمرض بمرض باريس ضمن مجموعات المستعمرات حيث قال بالصحيفة ١٢٩ وما بعدها ما ملخصه :

إن التعليم في مدارس الجزائر الثلاث قسمان الأول فرنساري ويشمل القانون والتاريخ والجغرافيا والعلوم وغيرها ويدرس بمعرفة مدرسين من الفرنسيين والثاني عربي ويشمل التوحيد والشريعة الفراء والتفسير وغيره ويعطى بواسطة مدرسين من الوطنيين ولا يخفى ضرر هذه الطريقة التي اضطرت الحكومة لاتباعها لتكوين موظفين يكون لهم على أهل دينهم النفوذ الكافي ويؤدون للسلطة الفرنسية ما تنتظره منهم من الخدم أما أضرارها فكثيرة منها أن مواد التعليم كثيرة جداً حتى أن التلميذ لا يتعدى درجة في العالمية أقل من المتوسطة ولأن هذا التعليم المزدوج يعطى بكيفيتين مختلفتين لا تشابه ولا ارتباط بينهما فضلاً عن أنه لا يوجد لدى الطالب الاستعداد الكافي لتأدية ما يؤمل له من الوظائف . ولذلك فيتعثر إيجاد طريقة لتقليل مواد التعليم وتوحيد طريقته ..



ولا يمكن قبول الطالب باحداها الا اذا كان حائزاً لشهادة الدراسة الابتدائية الفرنسية . وضرر هذه الطريقة ظاهر لان الطالب لا يخرج عن احدى حالتين الاولى أن يكون متخرجاً من المدارس الفرنسية فلا يحسن العربية ولا يتمكن من اتقانها مدة الدراسة وأما أن يكون من المتعلمين بالجوامع والزوايا فلا يحسن الفرنسية ولا ينجح في امتحان الشهادة الابتدائية الا بشق الانفس ولذلك فادارة هذه المدارس تقسم التلامذة الى صنفين صنف يشمل الاقوياء في العربية وصنف يشمل الاقوياء في الفرنسية ولا يخفى ما في ذلك من المشقة على المدرسين »

فيرى القارئ مما سبق أن الحكومة الجزائرية تسمى وراء ايجاد موظفين في الوظائف متعلمين في اللغة الفرنسية والعلوم العصرية ولا يهمها أن يكونوا عالمين حق العلم بعلوم الشرع الشريف واللغة العربية وهي طريقة لا يخفى ضررها وتكون نتيجتها بعد قليل من السنين عدم وجود قضاة شرعيين . كفوء لوظائفهم . وهو عين ما تسمى اليه الحكومة هناك اذ تتوصل بذلك الى تعيين قضاة شرعيين من الفرنسيين أو لا بطل ما بقي للقضاء الشرعي من الاختصاص وإحالة ما يختص بالمسائل الشخصية على المحاكم الفرنسية كما هي الحالة في فرنسا .

هذا ويوجد بالجزائر مدرسة للعلوم الادبية العالية كل طلبتها من الفرنسيين والقصد منها تخريج فئة منهم قادرة على فهم الكتب العربية وترجمة بعضها الى لغتهم وقد ترجموا عدة كتب في الفقه والنحو وخلافه ولا فائدة لمسلمي الجزائر من هذه المدرسة بل ربما كان ضررها أكثر من نفعها وبالاختصار فحالة التعليم في القطر الجزائري سيئة جداً ولو استمر الحال

على هذا المنوال حلت اللغة الفرنسية محل العربية في جميع المعاملات بل  
ربما تدرس العربية بالمرّة مع مضي الزمن فلا الحكومة تسمى في حفظها ولا  
تدع الاهالي يؤلفون الجمعيات لفتح المدارس لمنعهاى اجتماع خوفهم أن تشتغل  
جميعاتهم بالامور السياسية . وهى حالة تخالف ما عرف به الفرنسيون من انهم  
رجال العلم والنور والحرية وناشروا لوية العرفان

### ﴿ العودة الى الوطن العزيز ﴾

بعد ان اُقيمت في مدينة الجزائر خمسة أيام جمعت فيها ما أمكن جمعه من  
المعلومات عن حالة المسلمين فيها أردت العودة الى البلاد عن طريق مرسلينا  
بعد قضاء بضع أيام في باريس وقبشى للاستراحة من عناء هذه الرحلة الطويلة  
فسافرت من الجزائر من ظهر يوم الاحد ١١ أغسطس سنة ١٩٠١ على الباخرة  
إسلى بعد ان ودعت الاخوان ووعدتهم بالعودة اليهم لو سمحت لي الظروف  
شاكرآ لهم حسن استقبالهم لي واحفاهم بي . أما ما جمعت من المعلومات  
عن حالة البلاد فلا يجوز نطاق هذه المجالة نشره ولذلك اكتفيت بما نشر  
الآن وفيه ما يدل على سوء حال هذه الأمة الاسلامية التعيسة وما يهدد  
باقى جهات الاسلام من التعصب الاروبي الذميم واني احض اخواني الذين تسمح  
لهم أوقانهم بالسفر الى خارج القطر أن لا يقصروا أسفارهم على باريس وسويسرا  
بل يحملوا البلاد الاسلام نصيباً مما يصرفونه من الوقت خارج القطر المصرى

ليروا باعينهم كيف تعامل أوروبا الأثم التي أوقعها سوء الطالع تحت حكمها  
فلا يفتروا بما تكتبه جرائدها عنها من المدح والاطراء وحبذا لو قصد بعضهم  
بلاد الهند على الاخص ليشاهدوا ما آلت اليها حالهم من الفقر المميت والجهل  
المتناهي في ظل العلم الانكليزي وليصفوا ما يشاهدونه لآخوانهم حتى لا تؤثر  
عليهم تمويهات الجرائد الخدعة للاحتلال

هذا وقد عدت الى الاسكندرية في ١٠ سبتمبر سنة ١٩٠١ بعد ان قضيت  
في باريس عشرة أيام ومثلها في فيشي لم أتعرض في رحلتي هذه لوصف مدينة  
باريس حيث قد سبقني الكثير الى ذلك . اما فيشي فقد أجاد حضرة صديقي  
الفاضل علي بك أبو الفتوح في وصفها ووصف ضواحيها الجميلة في رحلته اليها  
سنة ١٩٠٠ وعاليه فاني أختتم رسالتي هذه بالتضرع الى موجد الكائنات وبارئ  
النسمات بان يوفقني الى خدمة الامل والوطن أمين



صحيفة فهرست رحلة سنة ١٩٠١

- ١ من مصر الى مصر
- ٥ العزم على زيارة مراکش والجزائر
- ٧ مدينة برسلونه
- ٩ مصارعة الثيران
- ١٢ سرقة
- ١٤ مدريد
- ١٦ مدينة طليطلة
- ٢١ مدينة الاسكوريال ومكتبتها
- ٢٥ مدينة قرطبة وجامعها الشهير
- ٢٩ مدينة غرناطة
- ٤٠ مدينة اشبيلية
- ٤٥ مدينة قادس
- ٤٧ طنجة ومملكة مراکش
- ٥٤ من طنجة الى وهران
- ٥٨ من وهران الى تلمسان
- ٦١ مدينة تلمسان
- ٦٧ مدينة الجزائر
- ٧٥ الحرية الشخصية في الجزائر
- ٧٨ التعليم والمدارس في الجزائر
- ٨٢ العودة الى الوطن العزيز